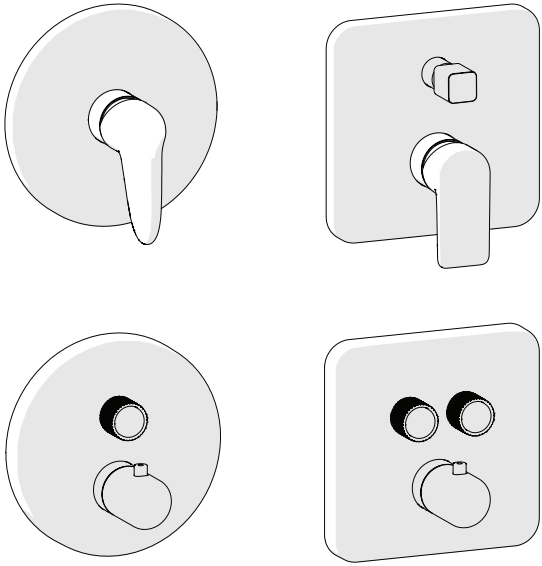
DEU DAN ENG FRA NLD NOR POL POR CES HUN SWE SPA RUS ITA SLK

VIGOUR

Die Marke für das ganze Bad



VIGOUR BOX 2.0

FARBSETS ZU clivia V2, derby V3, grace V3, V3 TipControl

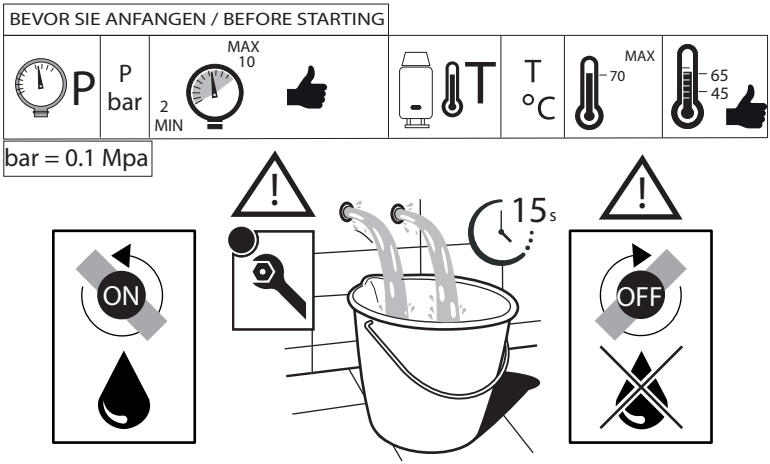
AESTHETIC SETS FOR VIGOUR BOX 2.0

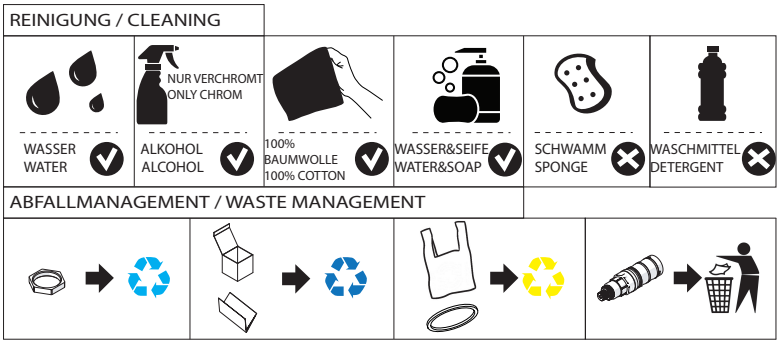
- (DE) Installation and operating instructions
- (CZ) Návod k instalaci a k použití
- (DK) Montage- og betjeningsvejledning
- (E) Instrucciones de montaje y de manejo
- (F) Instructions de montage et mode d' emploi
- (H) Szerelési és használati utasítás
- (I) Istruzioni di montaggio e per l'uso
- (NL) Montagehandleiding en Gebruiksaanwijzing
- (NO) Monterings- og bruksanvisning
- (P) Instruções de montagem e operação
- (PL) Instrukcja montażu i obsługi
- (RU) Руководство по монтажу и эксплуатации
- (S) Monterings- och bruksanvisningar
- (SK) Návod na montáž a obsluhu

Hinweis zur integrierten Sicherung EN 1717 Seite 17 beachten

See the note on integrated backflow protection EN 1717 on page 17

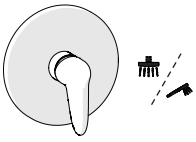
www.vigour.de



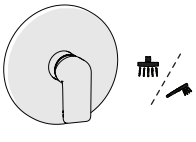


DIE ANLEITUNG MUSS IN UNMITTELBARER NÄHE DES PRODUKTS AUFBEWAHRT WERDEN
THE INSTRUCTIONS MUST BE KEPT IN THE IMMEDIATE VICINITY OF THE PRODUCT

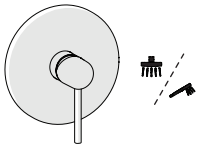
EINHEBELMISCHER 1 WEG
1-WAY SINGLE MIXER



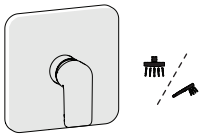
V2CLFB



V3DEFB
V3DEFBSM

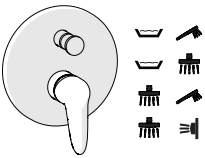


V3GRFB
V3GRFBSL
V3GRFBSM

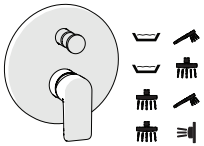


V3DEFBE
V3DEFBESM

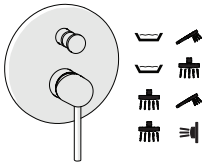
EINHEBELMISCHER 2 WEGE
2-WAY SINGLE MIXER



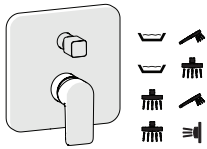
V2CLFWIS



V3DEFWIS
V3DEFWISSM

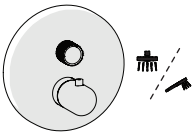


V3GRFWIS
V3GRFWISSL
V3GRFWISSM

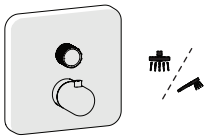


V3DEFWISE
V3DEFWISESM

THERMOSTATE 1 WEG
1-WAY THERMOSTATS

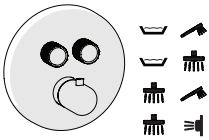


V3TFT1R
V3TFT1RSL
V3TFT1RSM

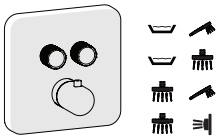


V3TFT1E
V3TFT1ESL
V3TFT1ESM

THERMOSTATE 2 WEGE
2-WAY THERMOSTATS



V3TFT2R
V3TFT2RSL
V3TFT2RSM



V3TFT2E
V3TFT2ESL
V3TFT2ESM

INHALTSVERZEICHNIS
INDEX

MONTAGE FARBSET EINHEBELMISCHER 1 WEG
INSTALLATION KIT FOR 1-WAY SINGLE-HANDLE MIXER
pag. 5-11

MONTAGE FARBSET EINHEBELMISCHER 2 WEGE
2INSTALLATION KIT FOR 2-WAY SINGLE-HANDLE MIXER
pag. 12-18

UMRÜSTUNG VERTAUSCHTE WASSERWEGE 2-WEGE UMSTELLUNG
2-WAY SINGLE LEVER REVERSING VALVE
pag. 19-22

MONTAGE VERLÄNGERUNG
INSTALLATION OF EXTENSION
pag. 23-25

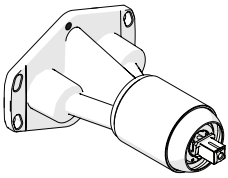
MONTAGE FARBSET THERMOSTATE 1 WEG
INSTALLATION PAINT SET FOR 1-WAY THERMOSTATS
pag. 26-39

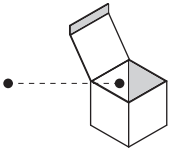
MONTAGE FARBSET THERMOSTATE 2 WEGE
INSTALLATION PAINT SET FOR 2-WAY THERMOSTATS
pag. 40-43

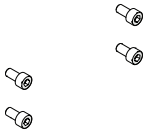
WASSERVERSORGUNG MIT UMGEKEHRTEM THERMOSTAT
REVERSE THERMOSTATIC WATER SUPPLY
pag. 44-51

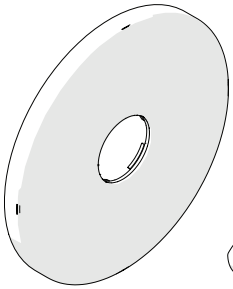
DEU
ENG

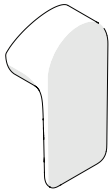
1-WEGE-EINHEBELMISCHER
1-WAY SINGLE LEVER MIXER









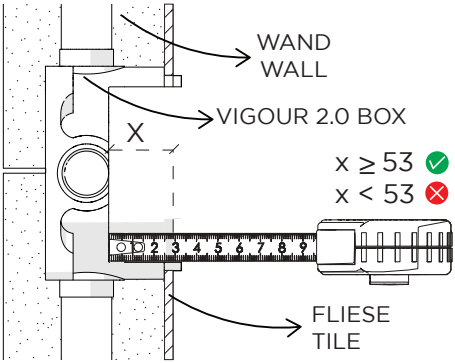


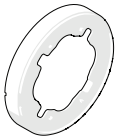


V2CLFB
V3DEFB
V3DEFBE
V3GRFB
V3GRFBSL
V3GRFBSM

Nicht enthalten / Not included





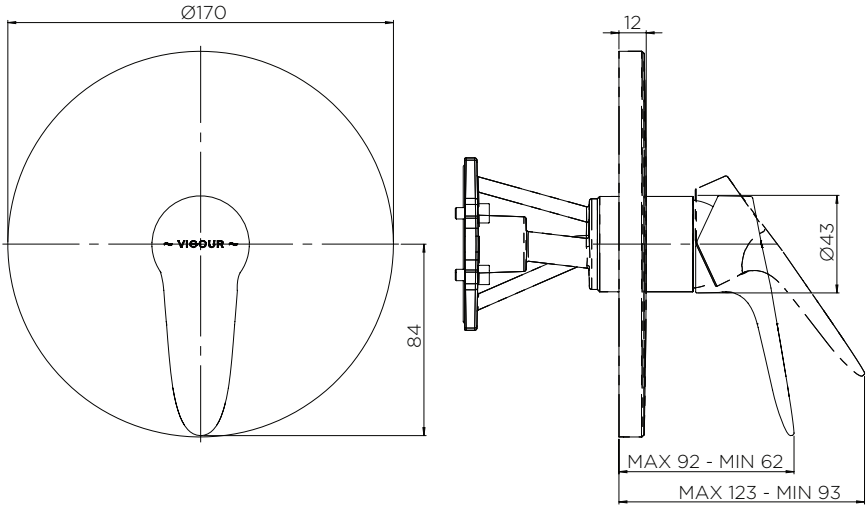


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFN
V3VAFNSL
V3VAFNSM

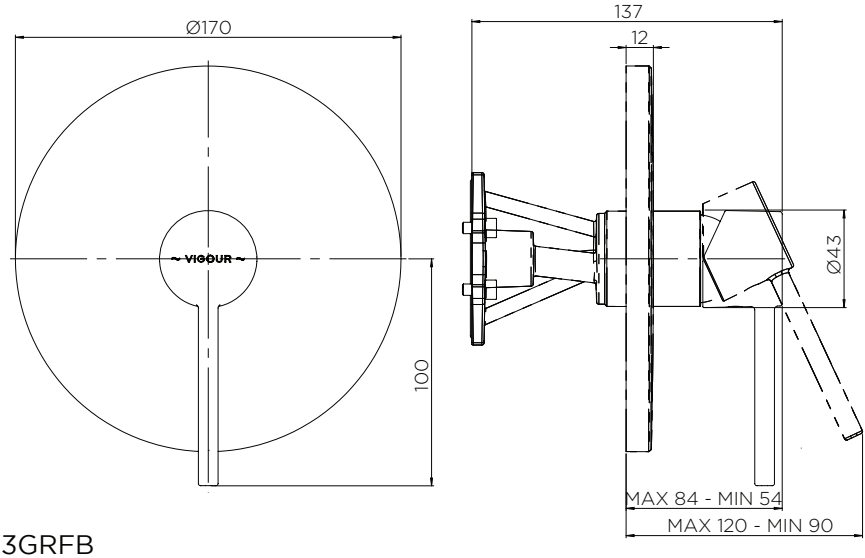


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFNE
V3VAFNESL
V3VAFNESM

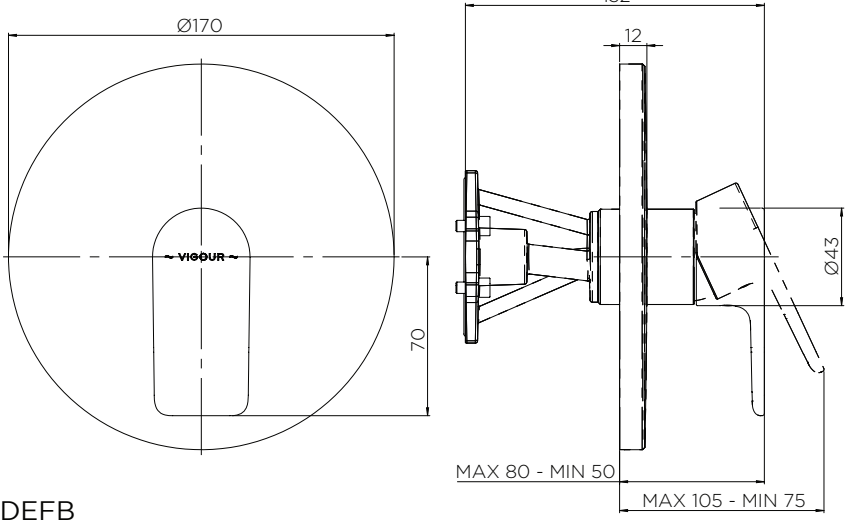
MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE VERLÄNGERUNG
FOR EXTENSION ASSEMBLY



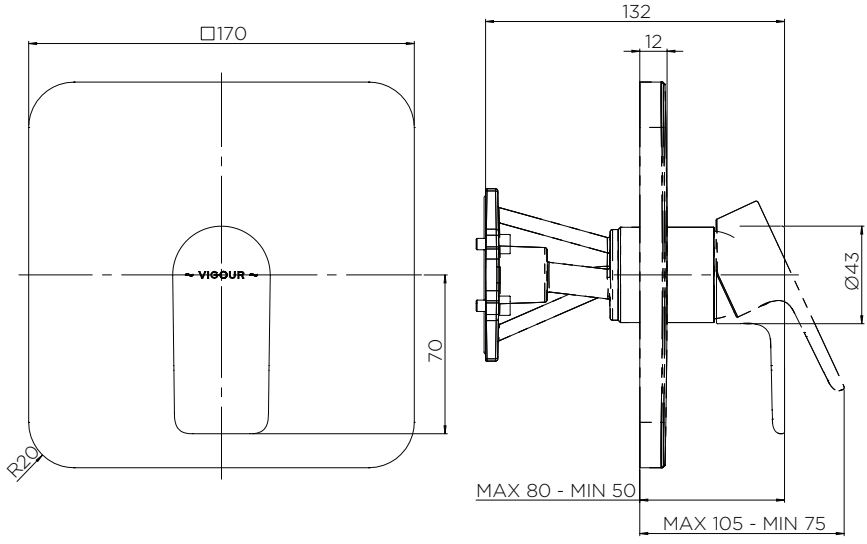
V2CLFB



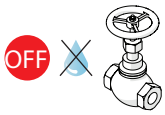
V3GRFB
V3GRFBSL
V3GRFBSM



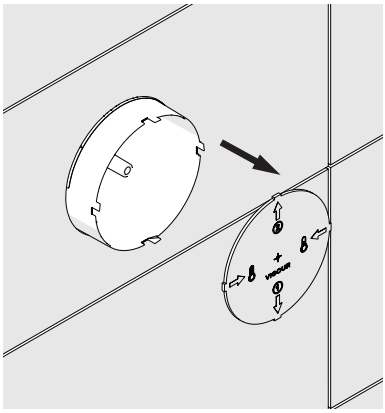
V3DEFB
V3DEFBSM



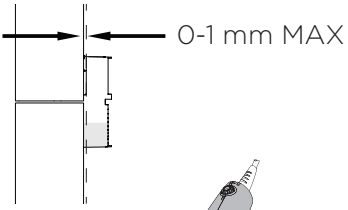
V3DEFBE
V3DEFBESM

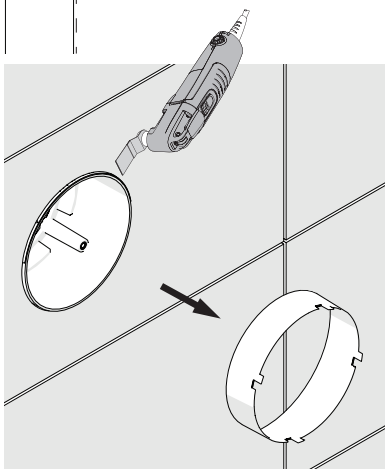


1

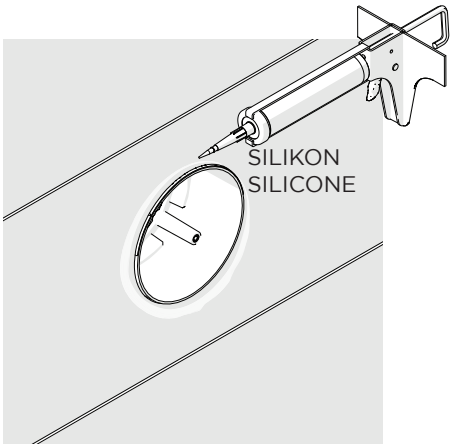


2

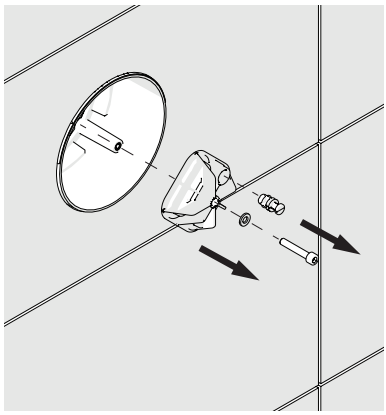




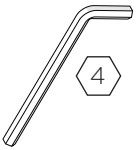
3

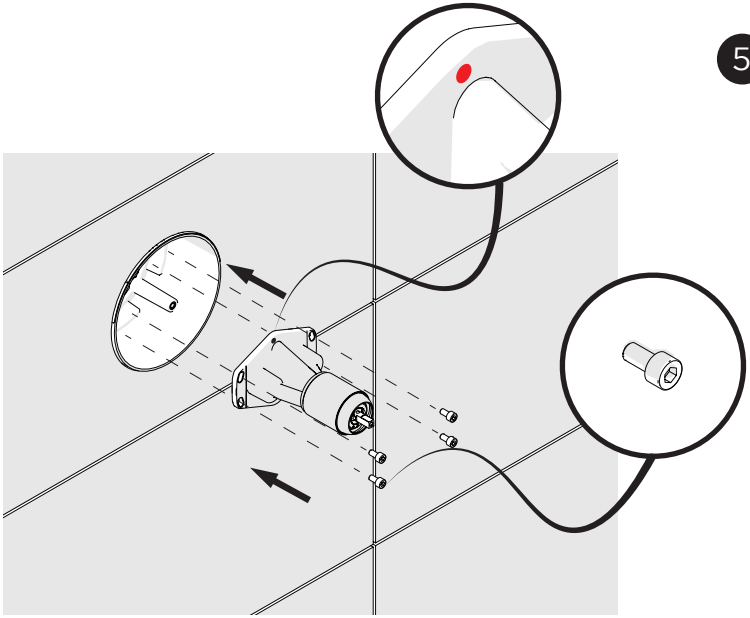


4

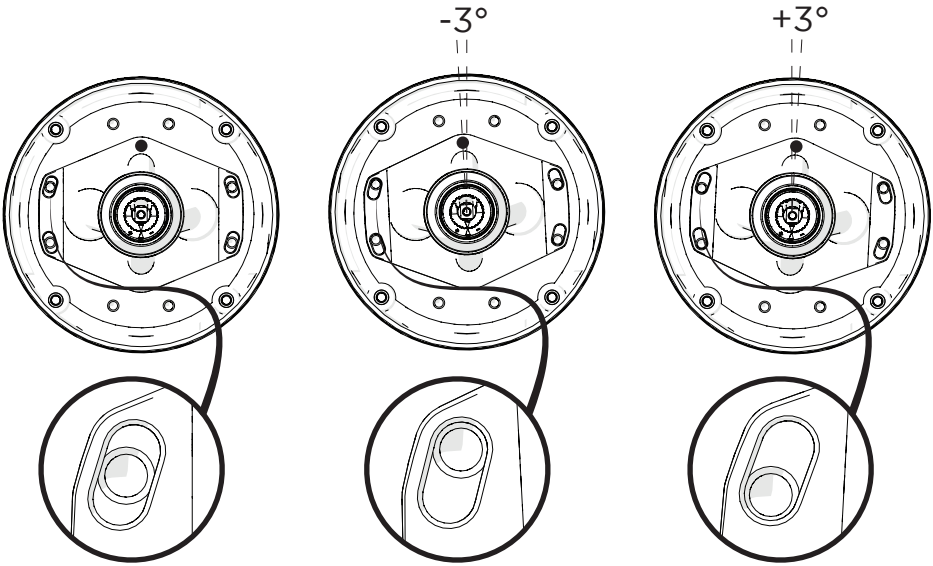


5

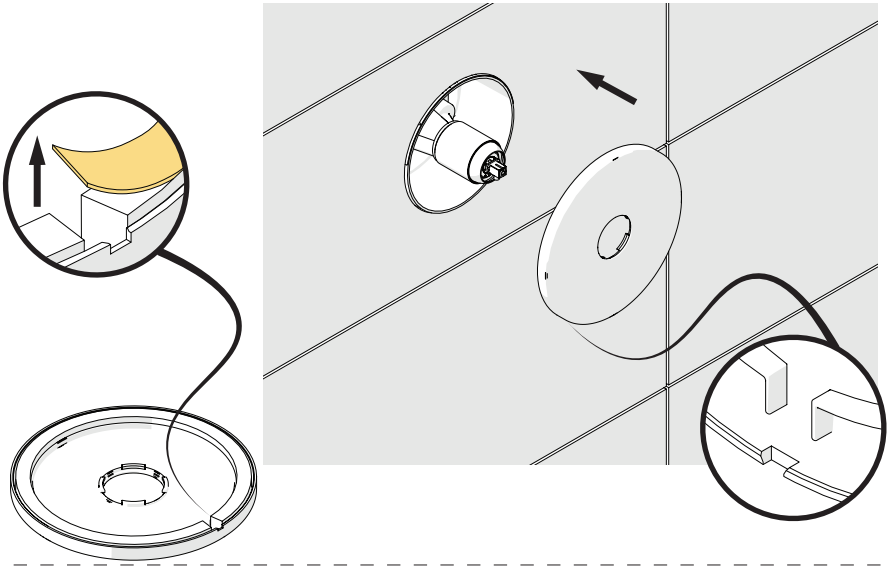




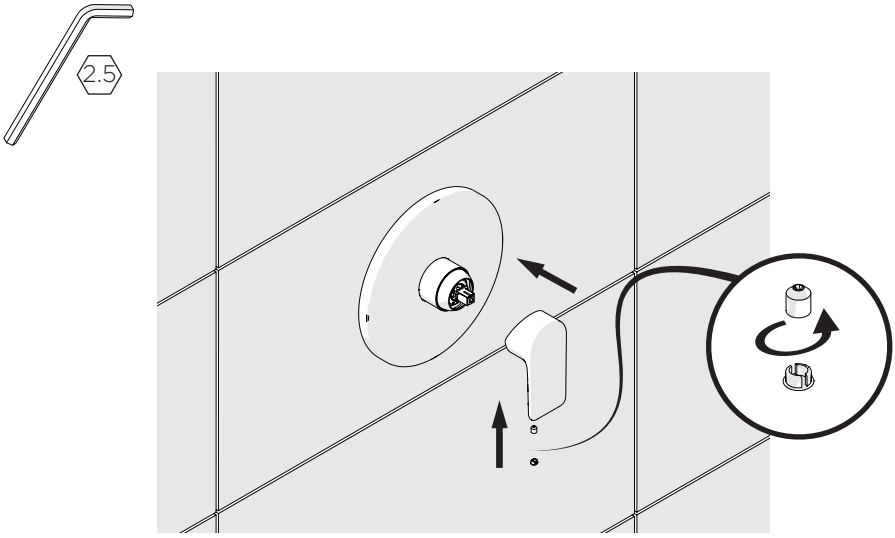
AUSRICHTUNG
ALIGNMENT

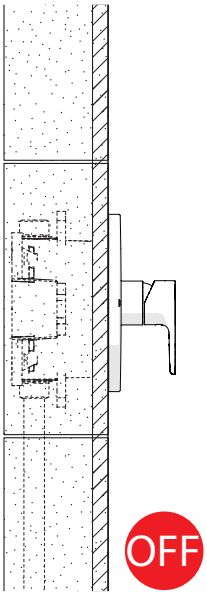


6

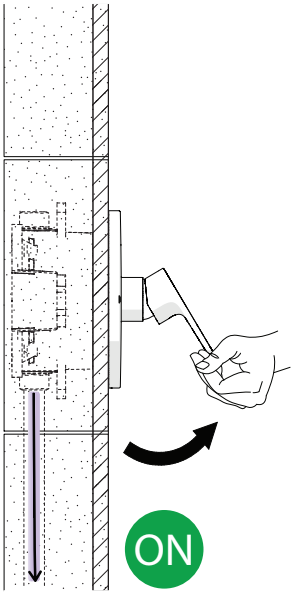


7



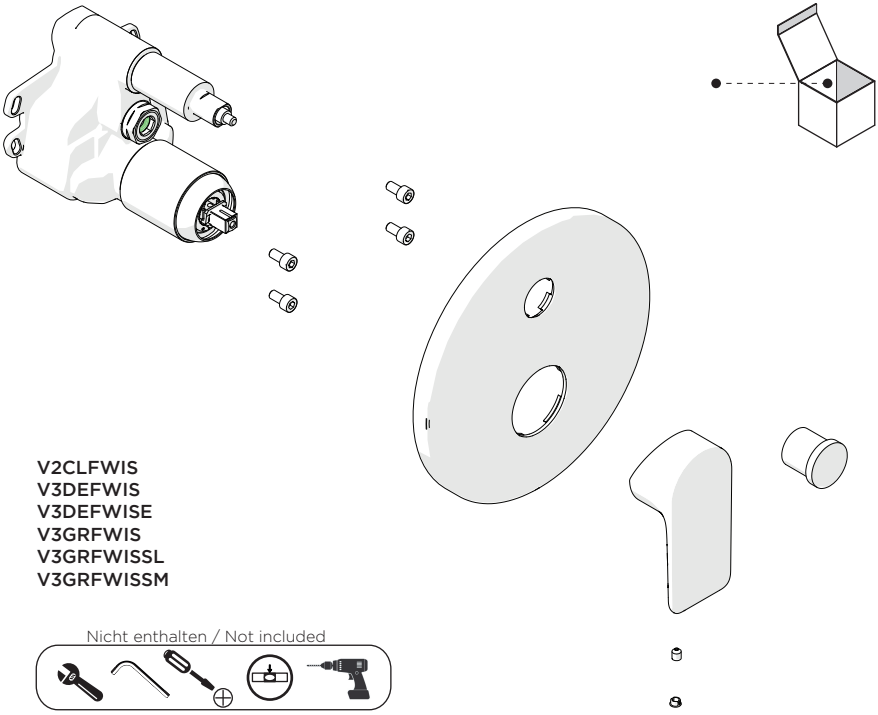

OFF


ON


ON

DEU
ENG

2-WEGE EINHEBELMISCHER FARBSET
2-WAY SINGLE LEVER MIXER



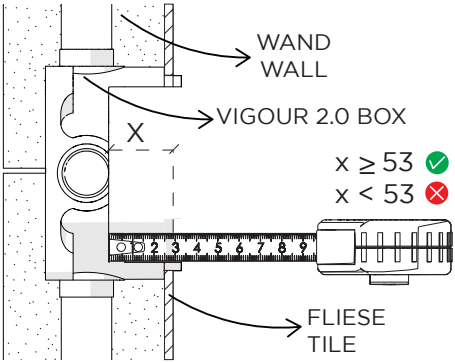
V2CLFWIS
V3DEFWIS
V3DEFWISE
V3GRFWIS
V3GRFWISSL
V3GRFWISSM

Nicht enthalten / Not included

Enthalten / Included



Rückflussverhinderer für andere Verbraucher Anschlussarten
Backflow protection for other types of installations



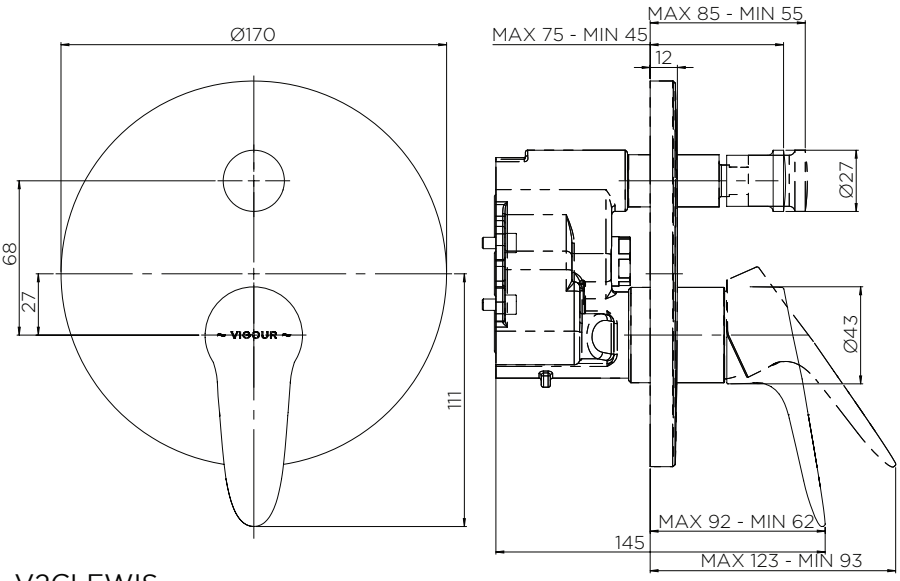


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFN
V3VAFNSL
V3VAFNSM

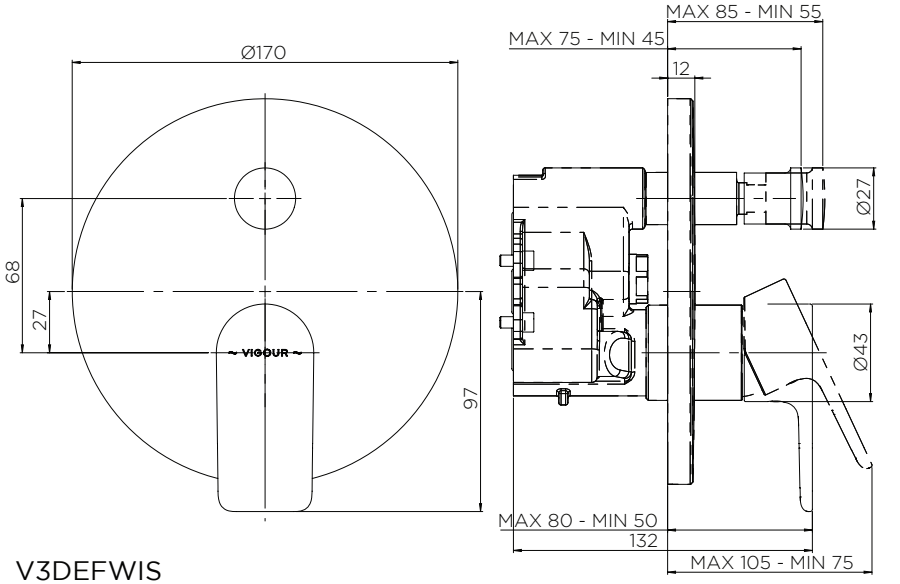


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFNE
V3VAFNESL
V3VAFNESM

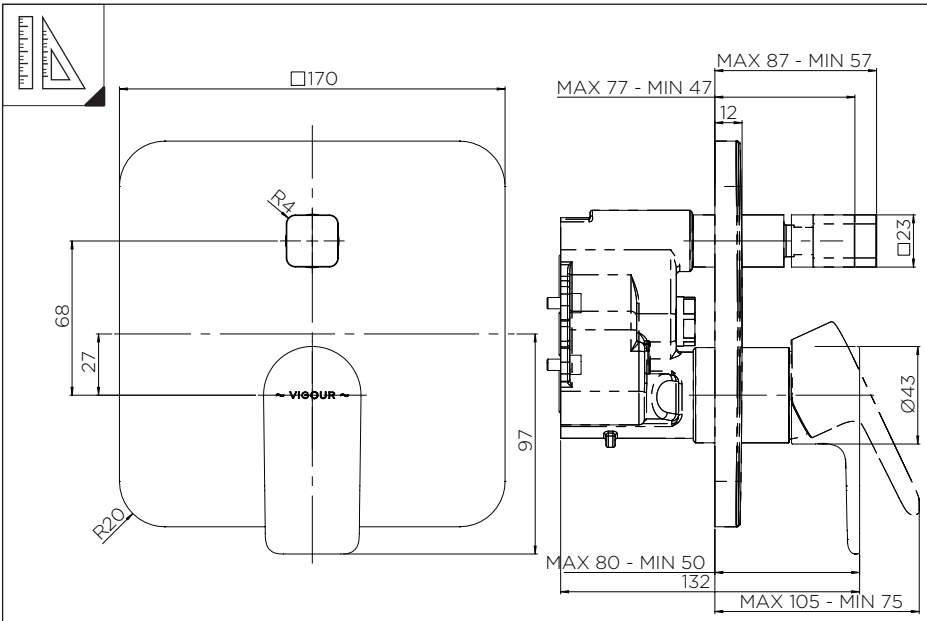
MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE VERLÄNGERUNG
FOR EXTENSION ASSEMBLY



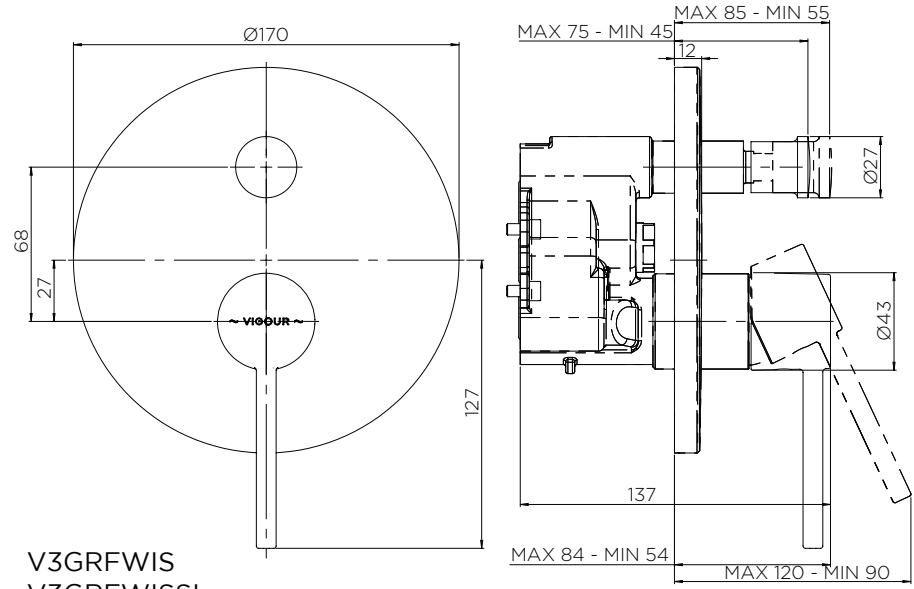
V2CLFWIS



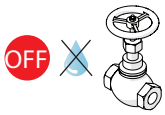
V3DEFWIS
V3DEFWISSM



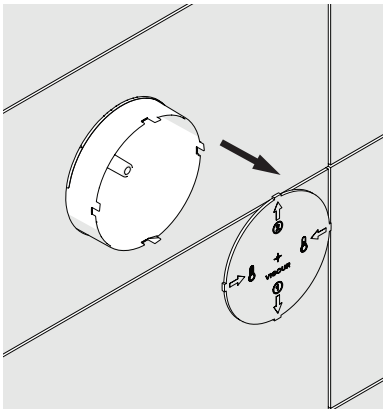
V3DEFWISE
V3DEFWISESM



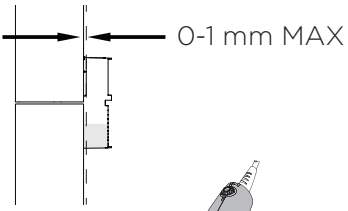
V3GRFWIS
V3GRFWISSL
V3GRFWISSM

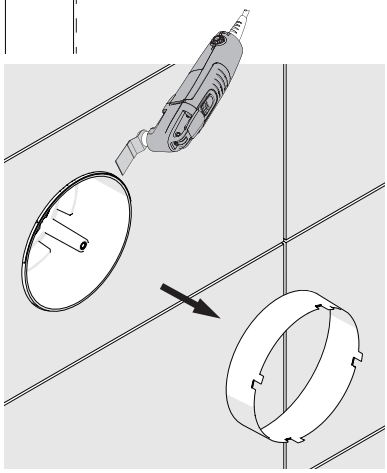


1

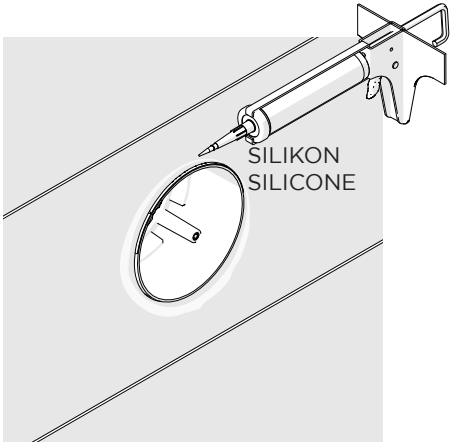


2

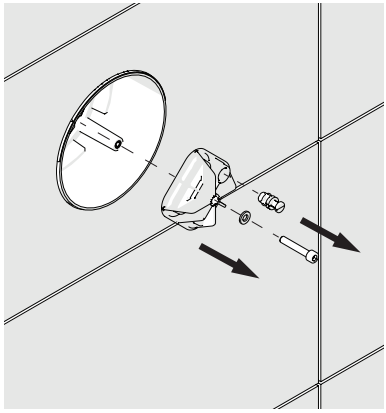




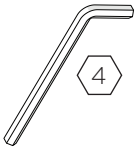
3

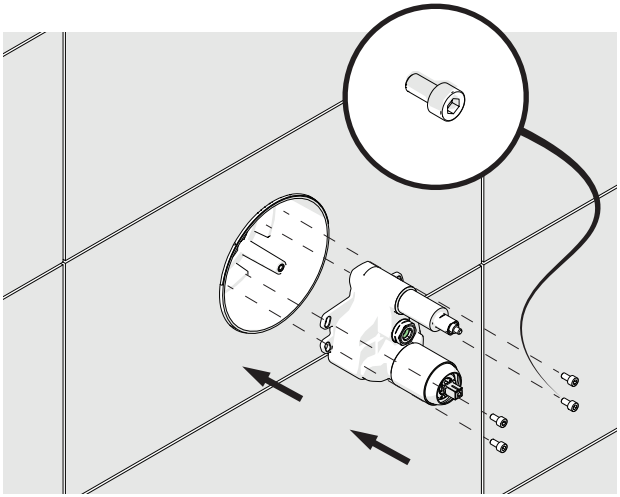


4

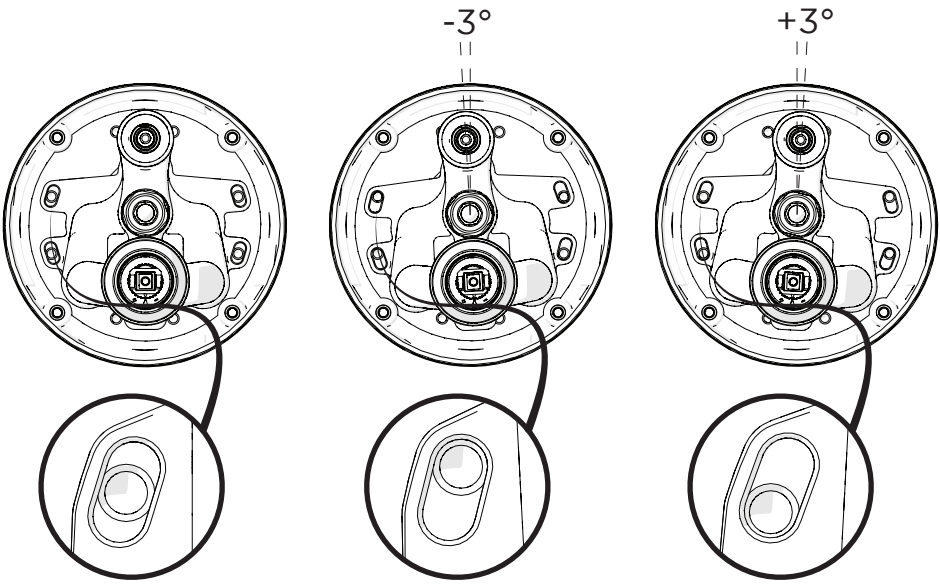


5



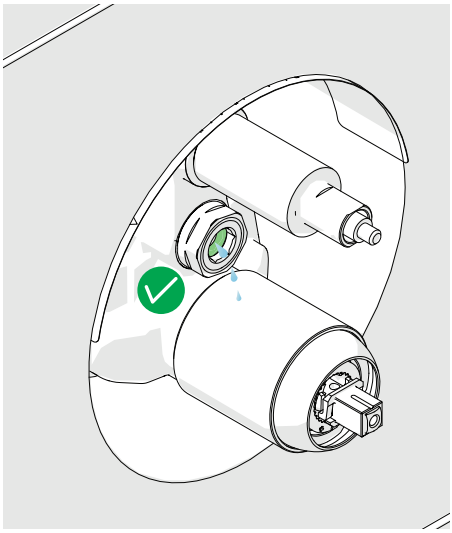


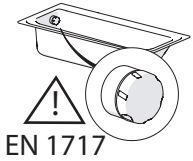
AUSRICHTUNG
ALIGNMENT



Standard für Rohrunterbrecher für Wannenbefüllung
und Überlaufset mit integriertem Zulauf nach EN 1717
Standard backflow protection for bathtub filling
and overflow sets with integrated inlet, in accordance with EN 1717

6

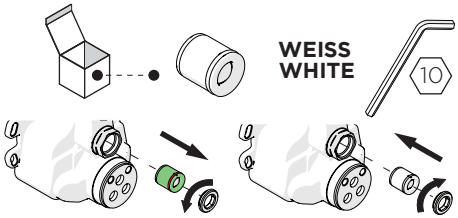




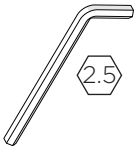


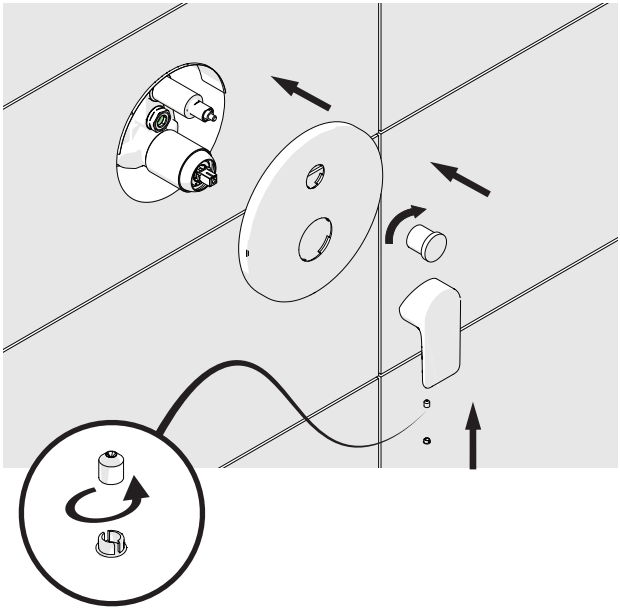
GRÜN
GREEN

Für alle weiteren Wasserauslassanschlüsse
For all other water outlet connections

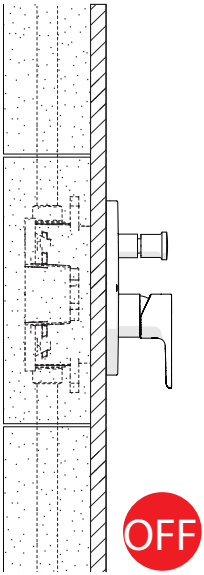


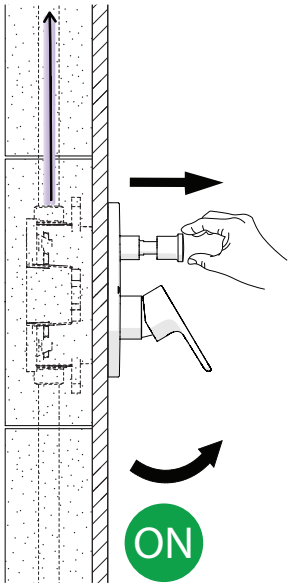
7

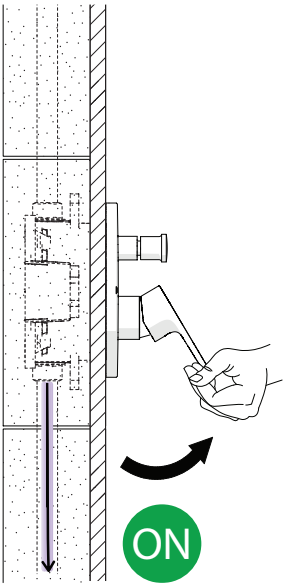




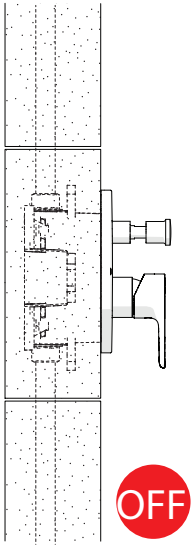

ON

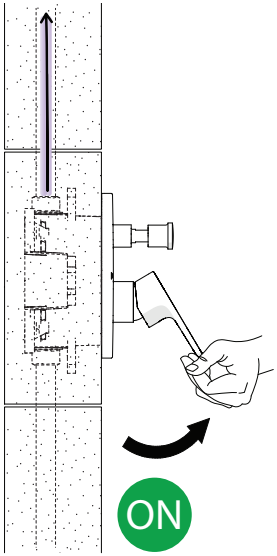

OFF

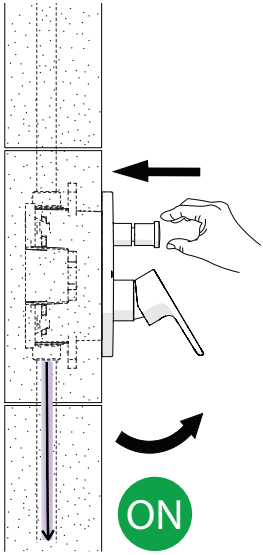

ON

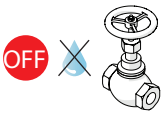

ON

UMRÜSTUNG 1. ABGANG OBEN 2-WEGE UMSTELLUNG
2-WAY SINGLE LEVER REVERSING VALVE



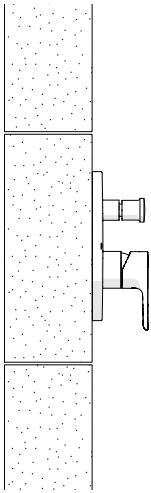


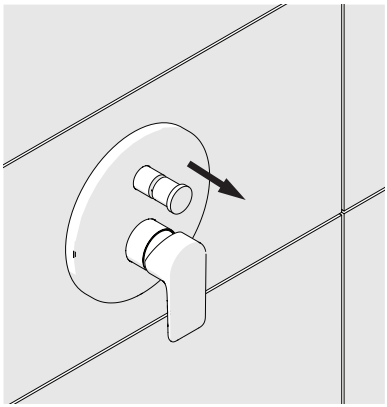




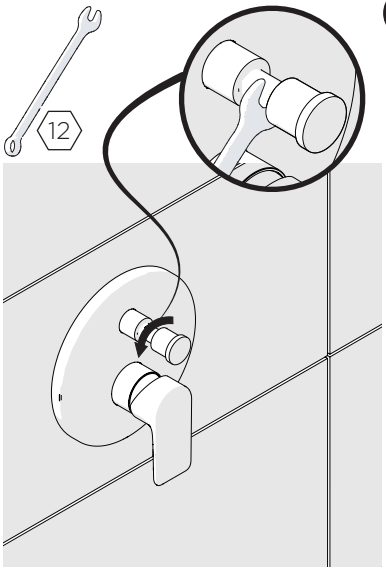
0

1





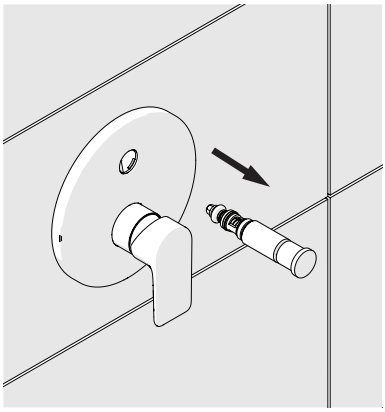
2



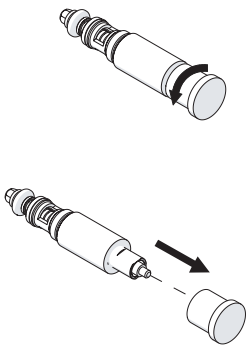
3



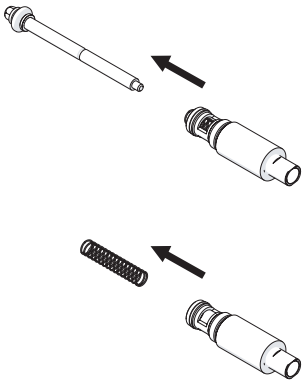
4



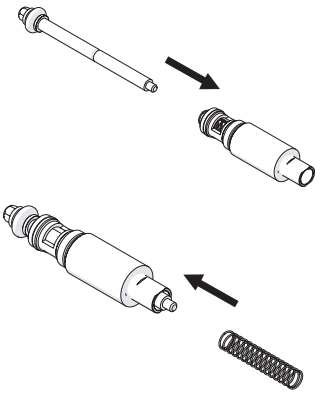
5



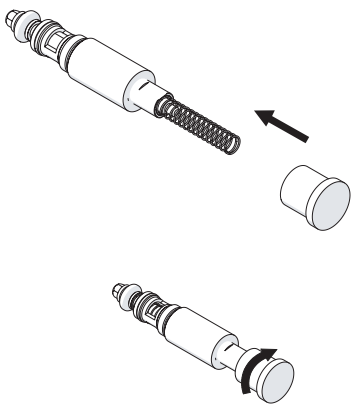
6



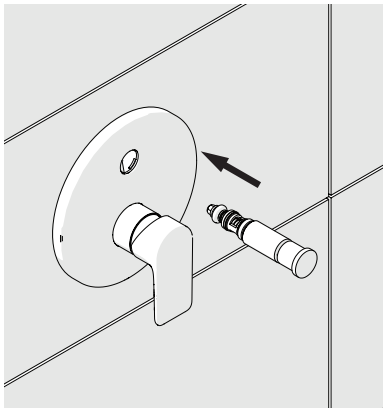
7



8



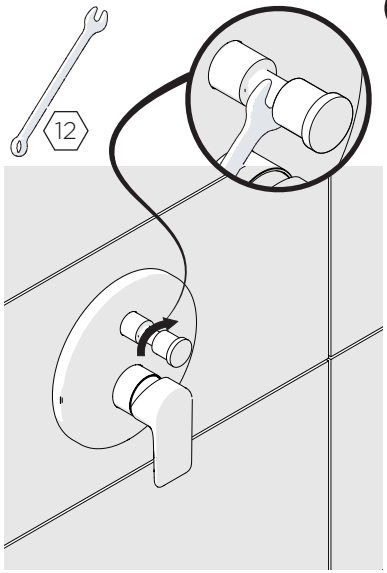
9



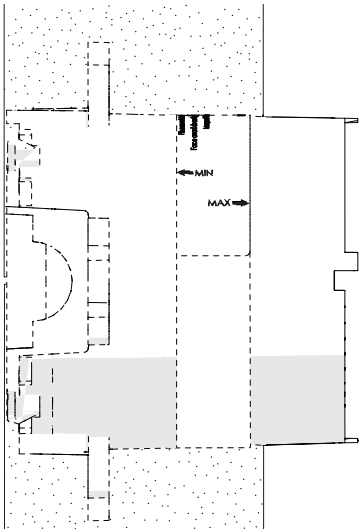
10



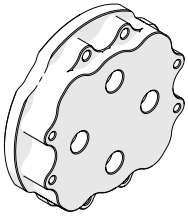
11

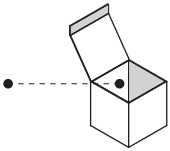


VERLÄNGERUNG BEI ZU GROSSEM WANDAUFBAU
EXTENSION

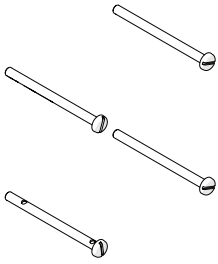


DEU
ENG

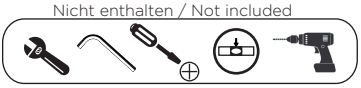


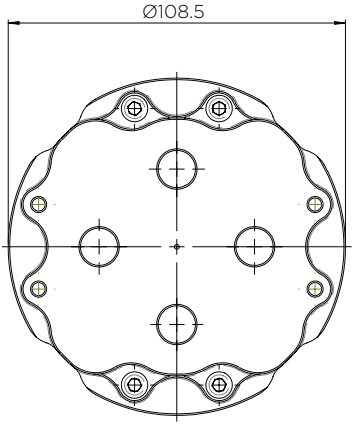


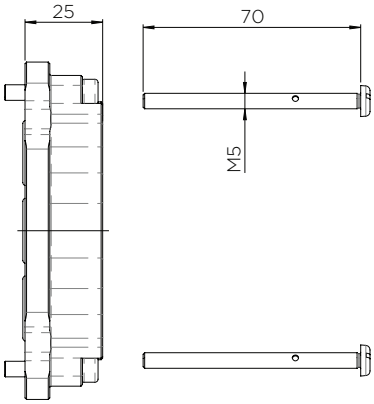


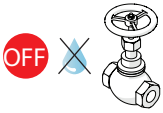


Nicht enthalten / Not included

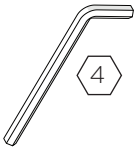


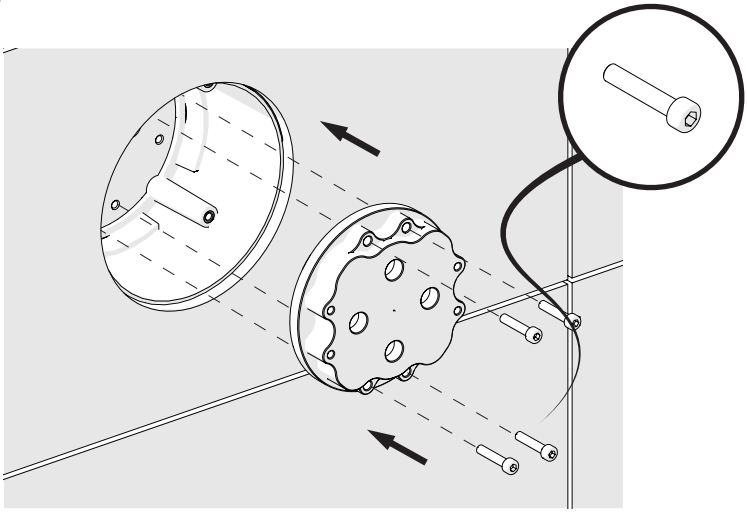

Ø108.5


25
70
M5

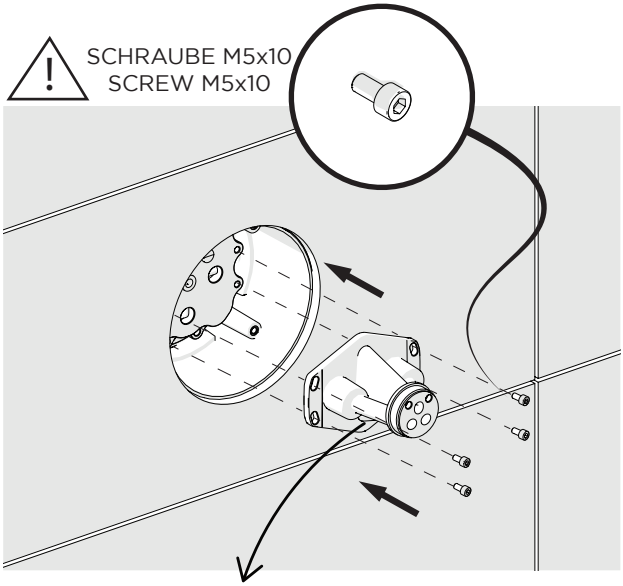


1





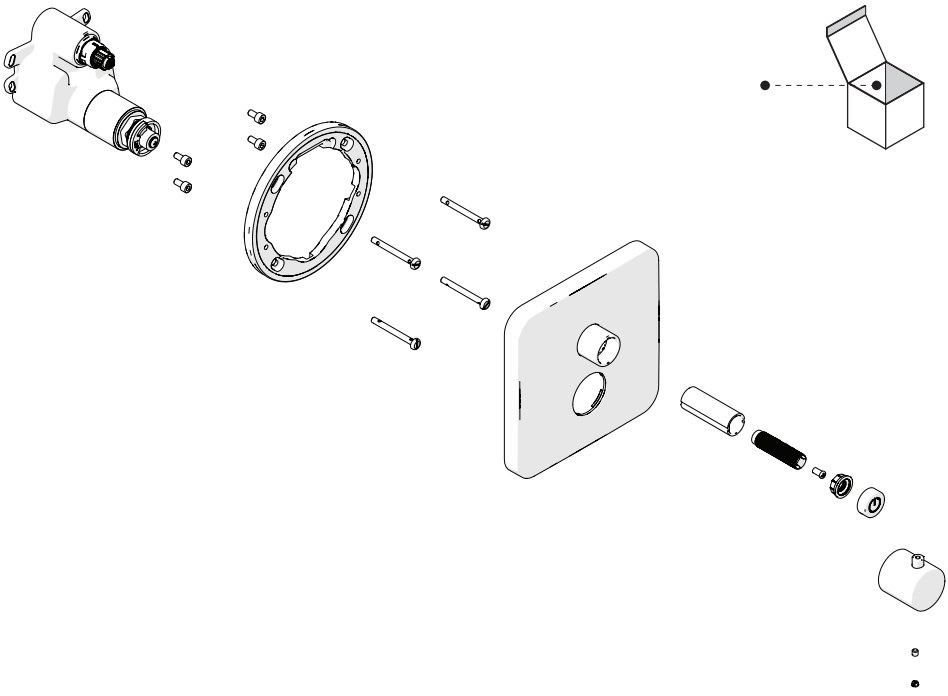
2



FUNKTIONSEINHEIT EINHEBELMISCHER ODER THERMOSTAT
FUNCTION BODY

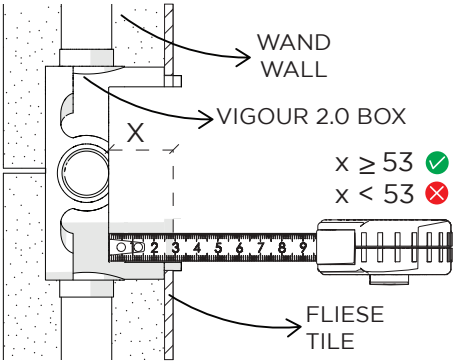
DEU
ENG

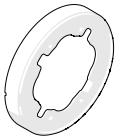
1-WEGE-THERMOSTAT MIT TIP CONTROL
1-WAY THERMOSTATIC WITH TIP CONTROL



Nicht enthalten / Not included





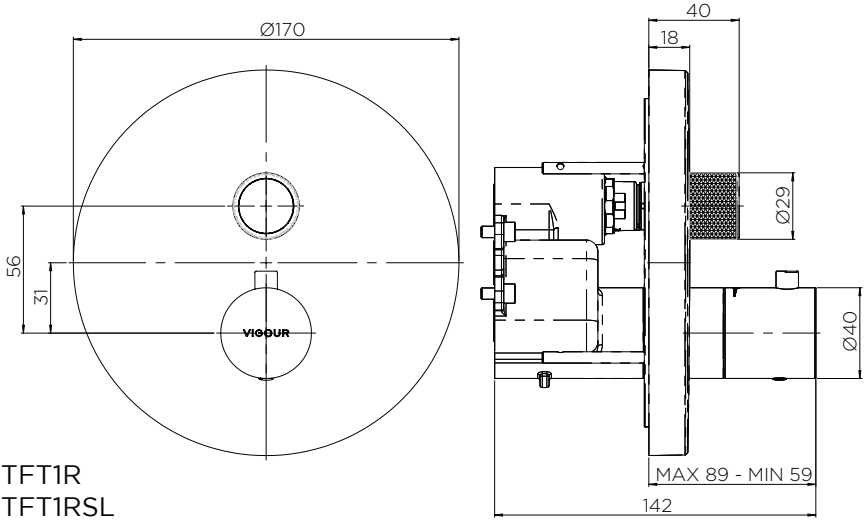


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFN
V3VAFNSL
V3VAFNSM

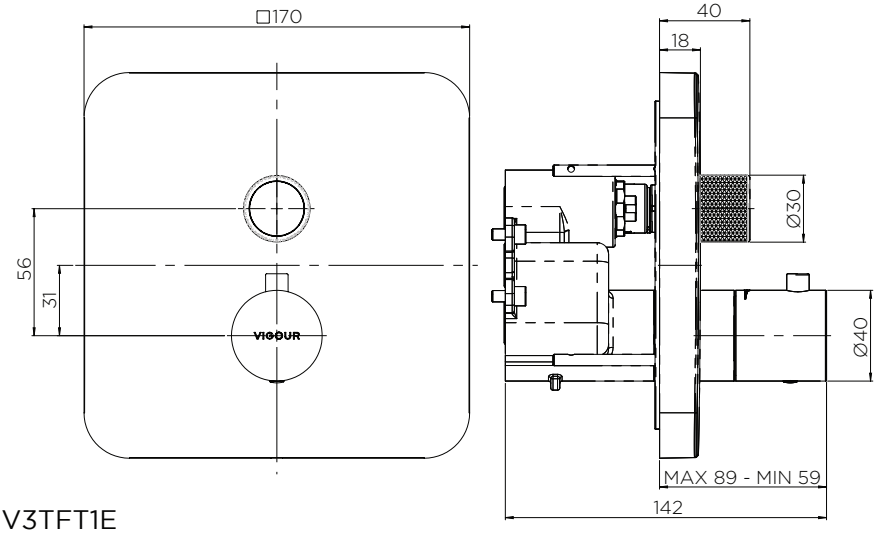


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFNE
V3VAFNESL
V3VAFNESM

MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE VERLÄNGERUNG
FOR EXTENSION ASSEMBLY

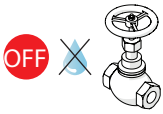


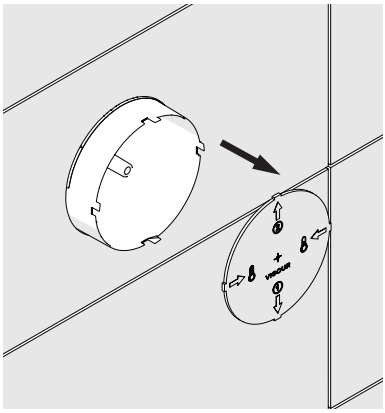
V3TFT1R
V3TFT1RSL
V3TFT1RSM



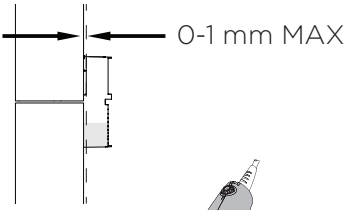
V3TFT1E
V3TFT1ESL
V3TFT1ESM

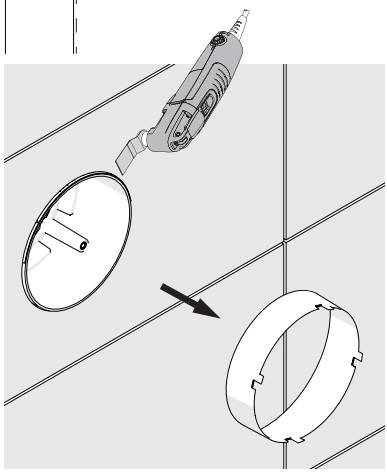
1



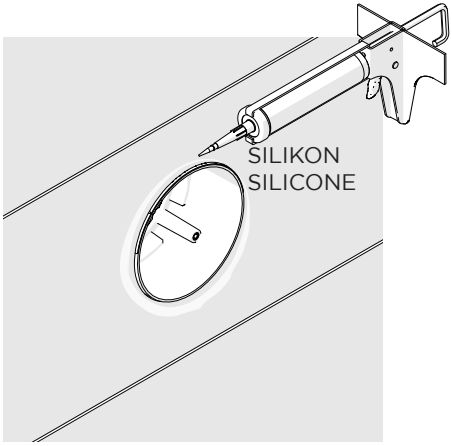


2

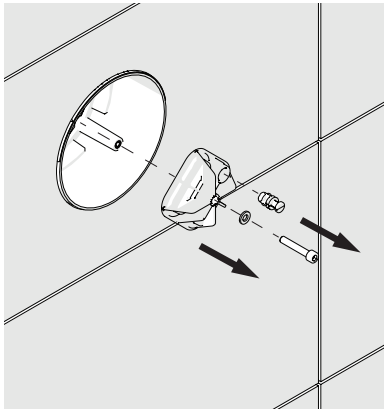




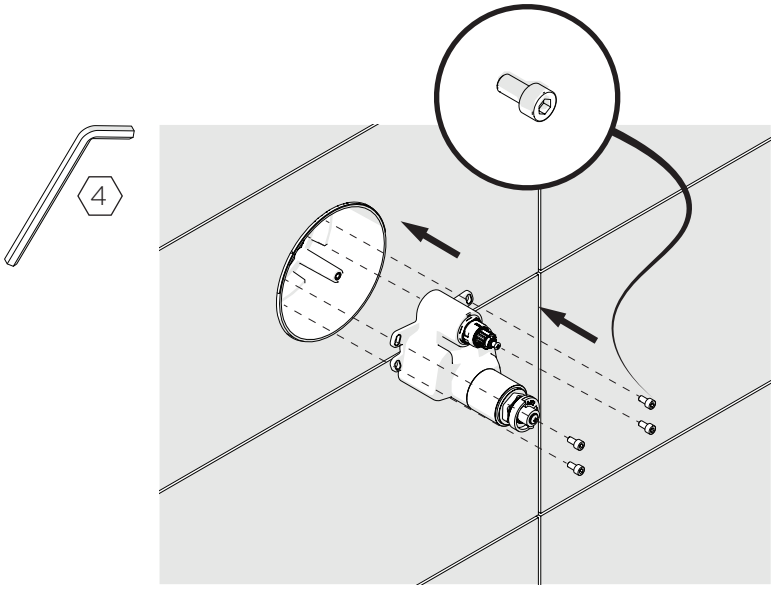
3



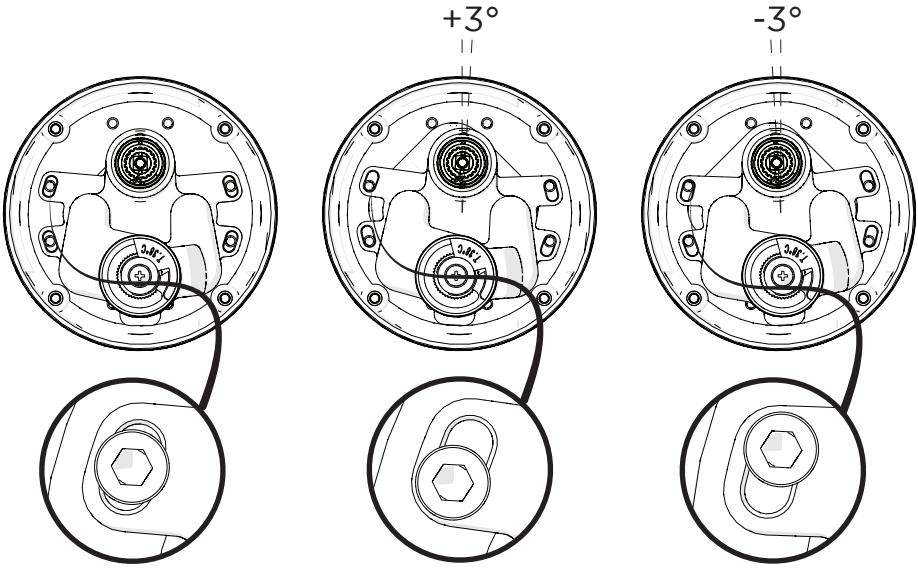
4

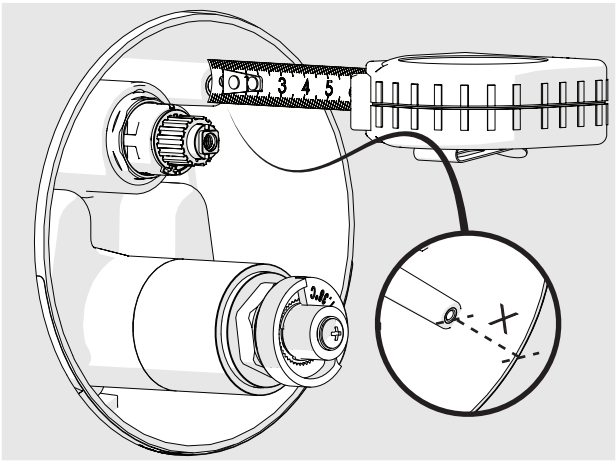


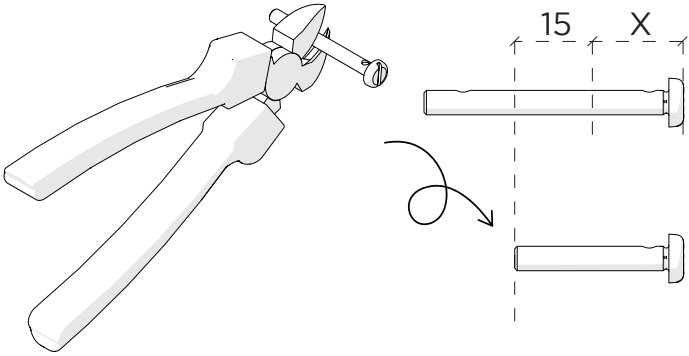
5

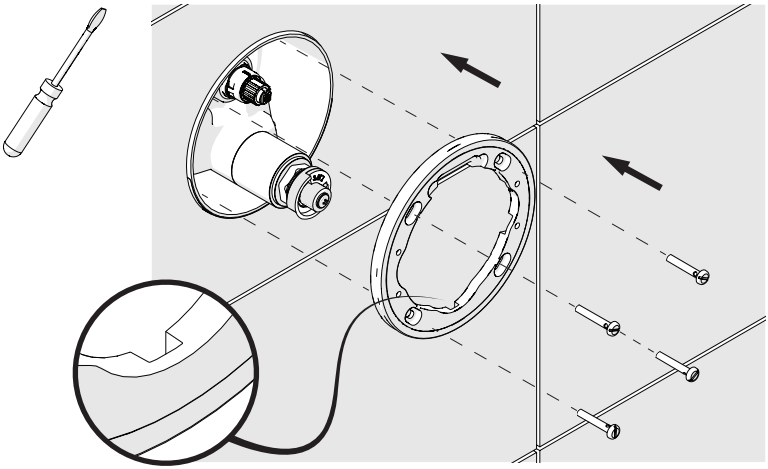


AUSRICHTUNG
ALIGNMENT

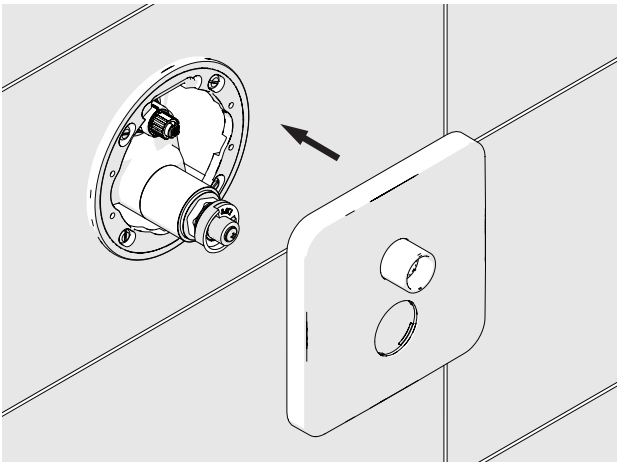



2
3
4
5
X

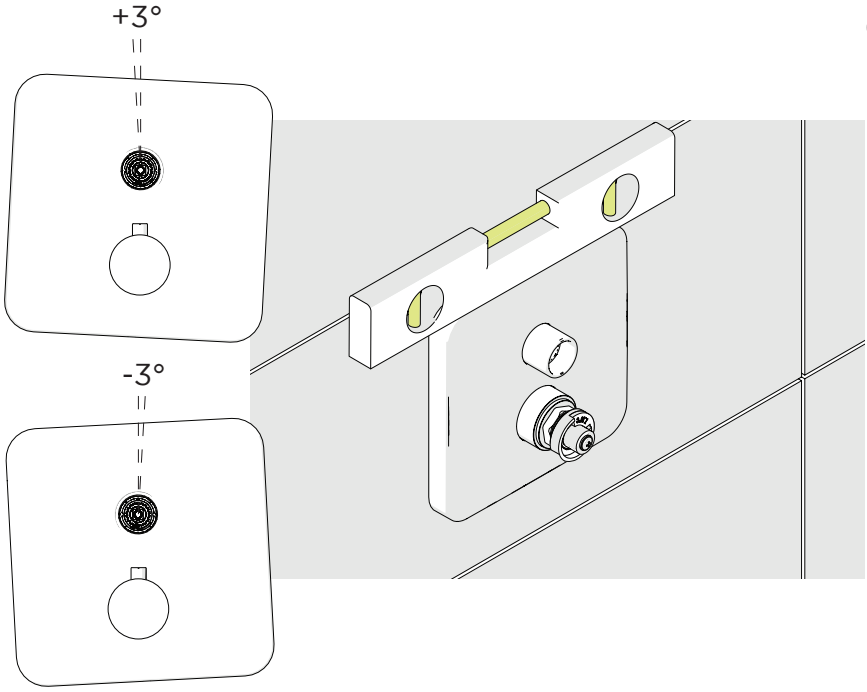

15
X



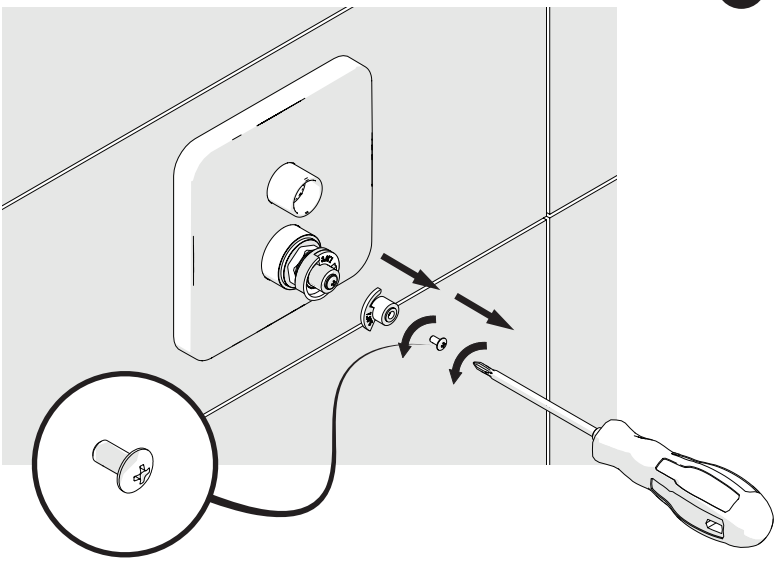
7



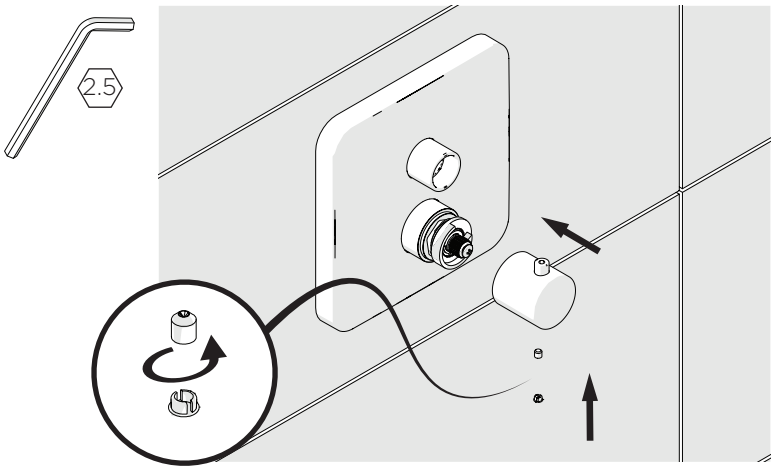
8



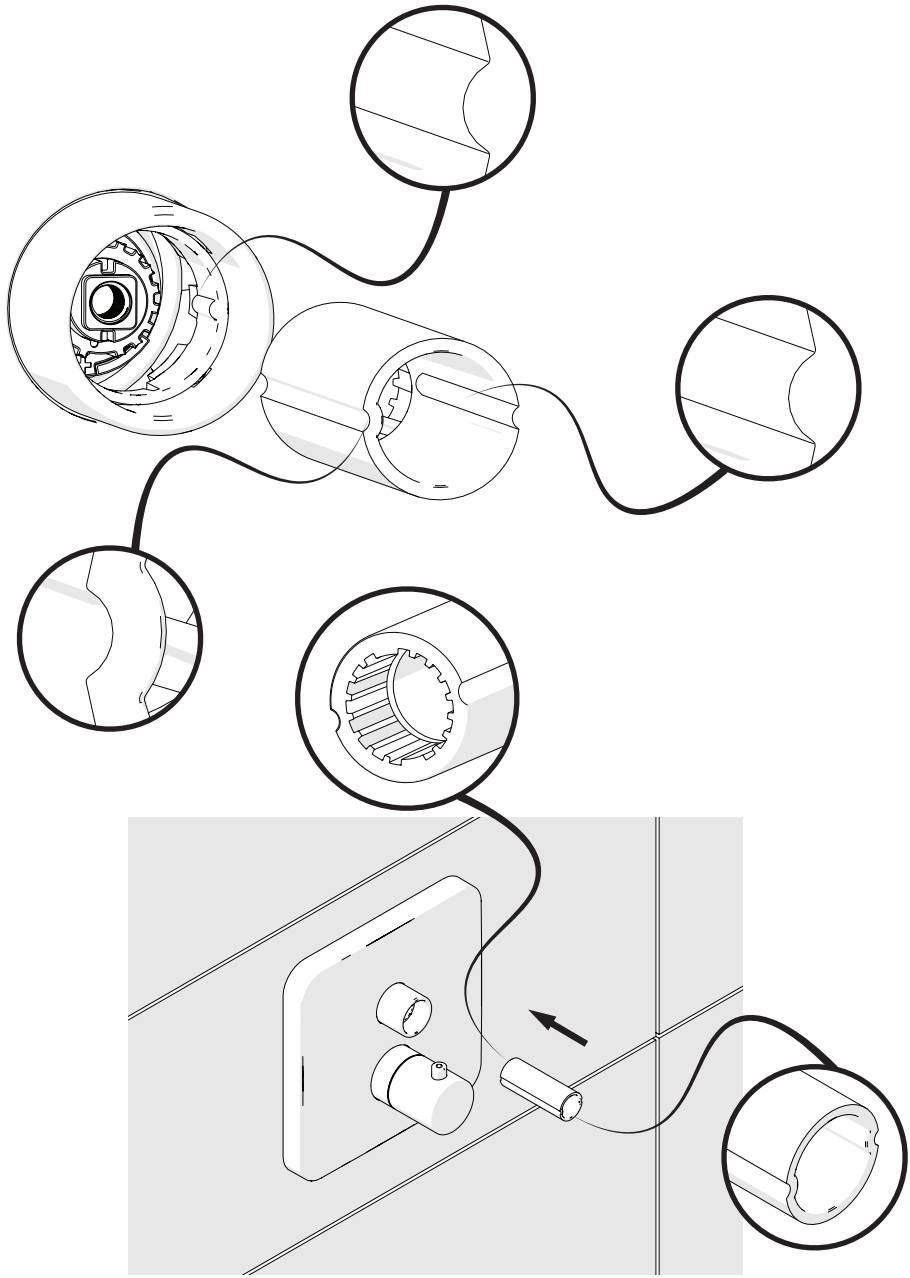
9



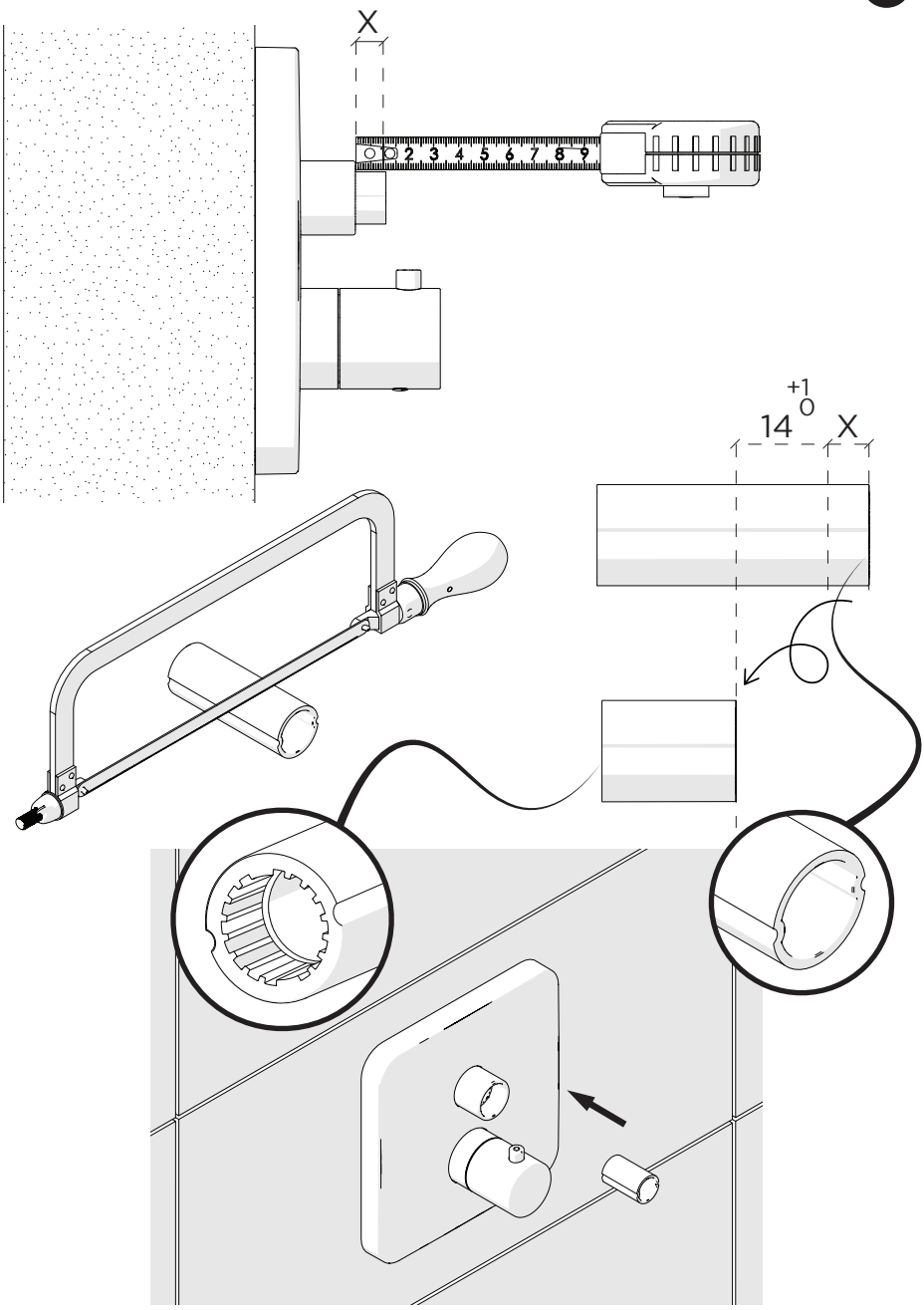
10



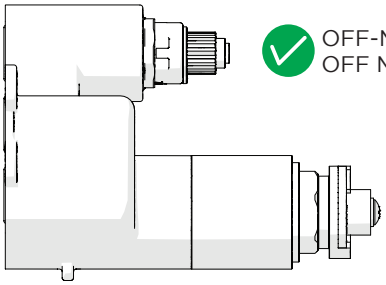
11



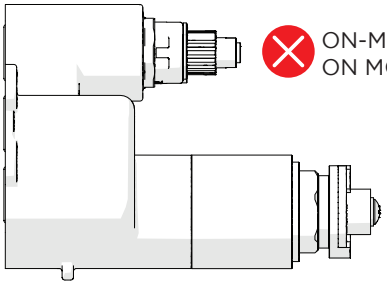
12



DRUCKKNOPF VOR DER MONTAGE
BUTTON POSITION BEFORE INSTALLATION

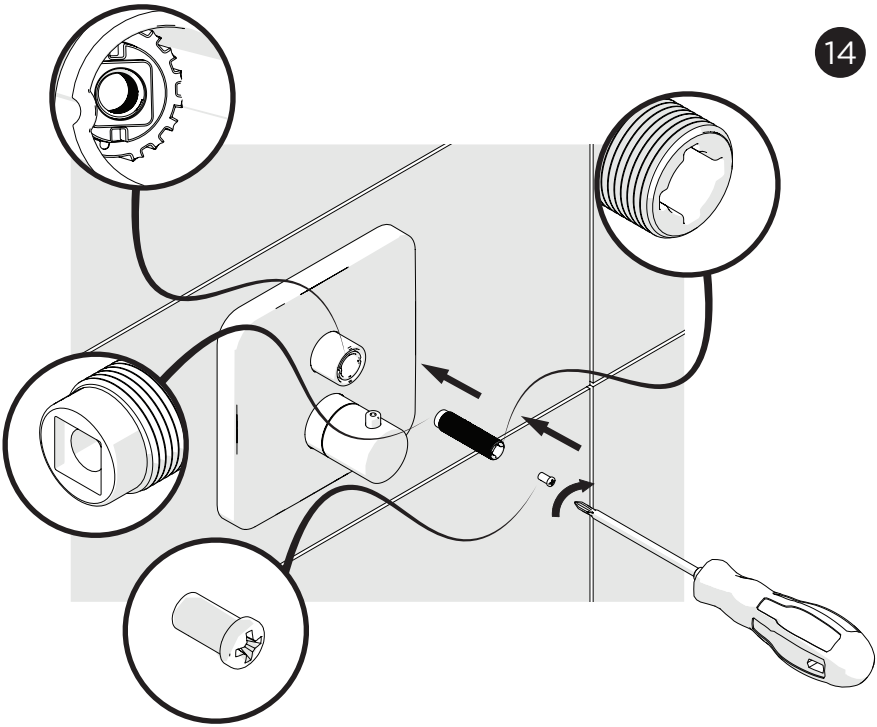


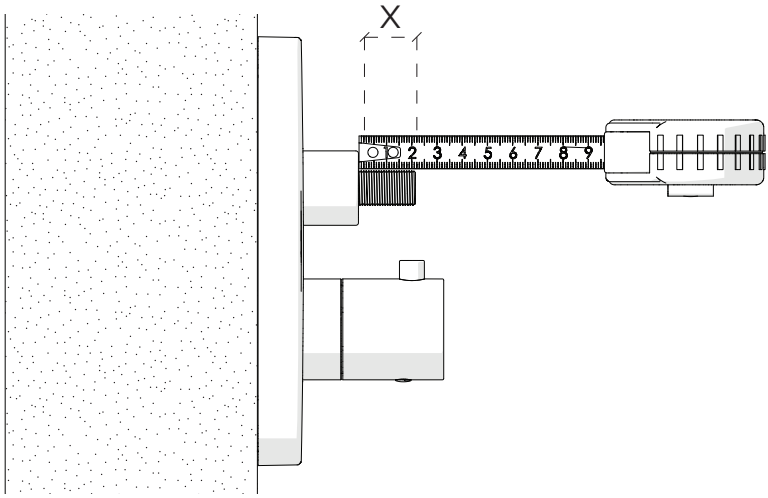
OFF-MODUS DRUCKKNOPF
OFF MODE BUTTON



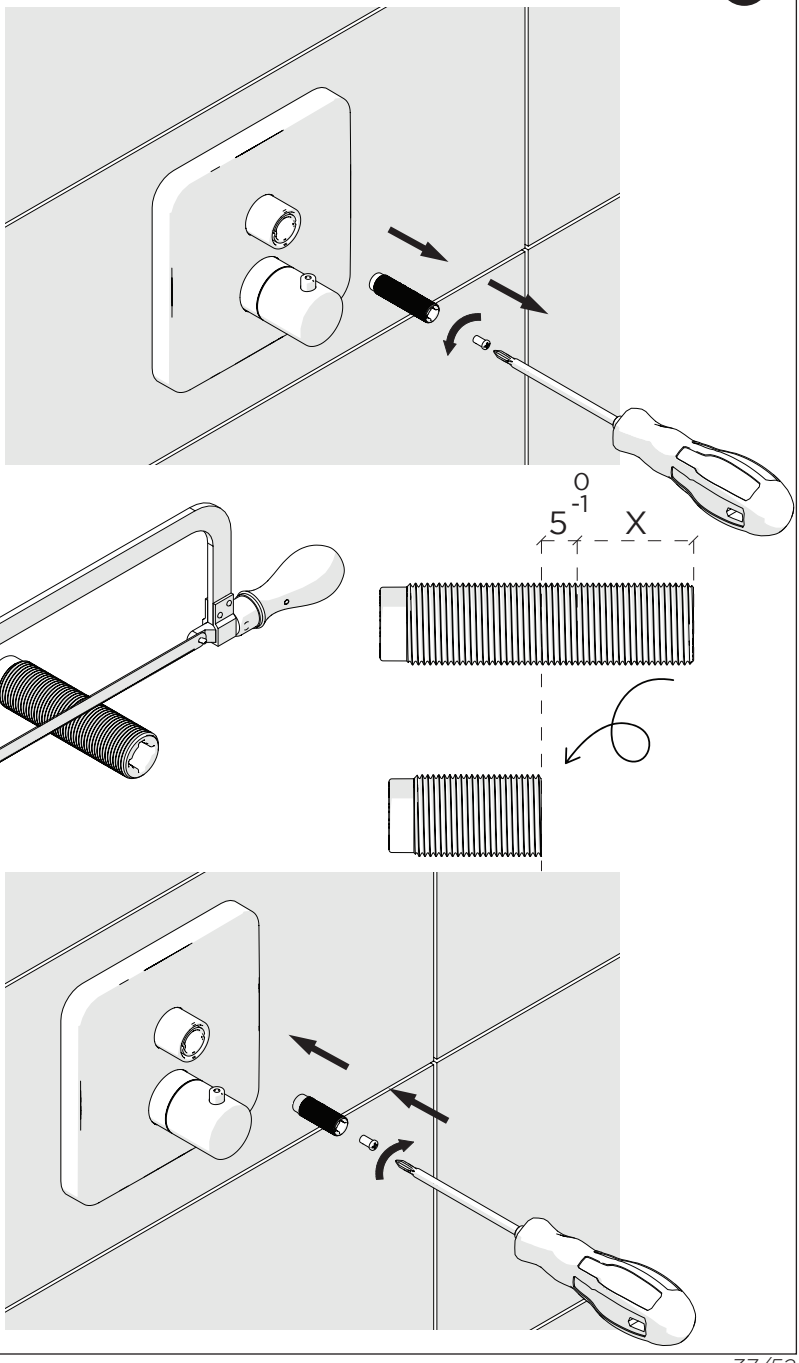
ON-MODUS DRUCKKNOPF
ON MODE BUTTON

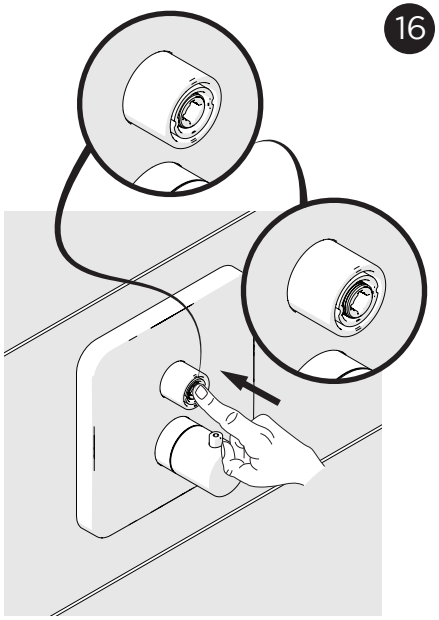
14

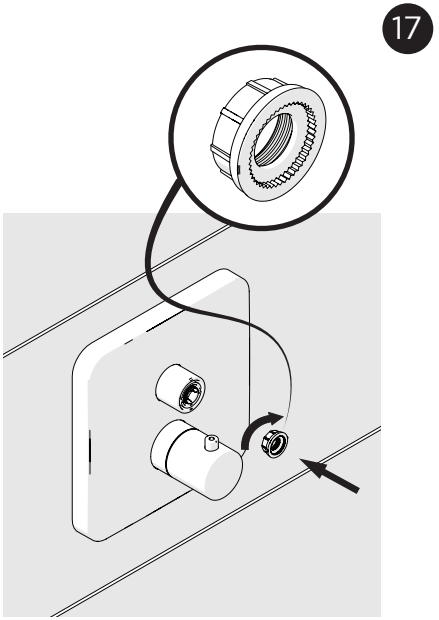


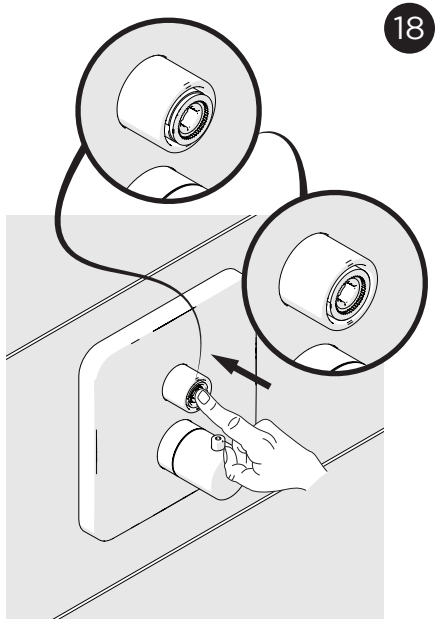


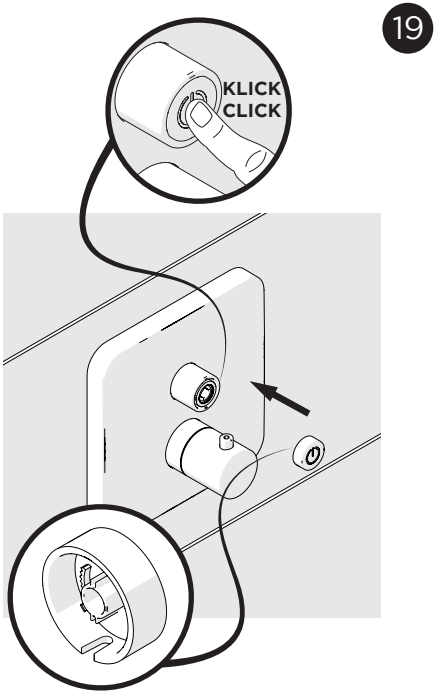
15

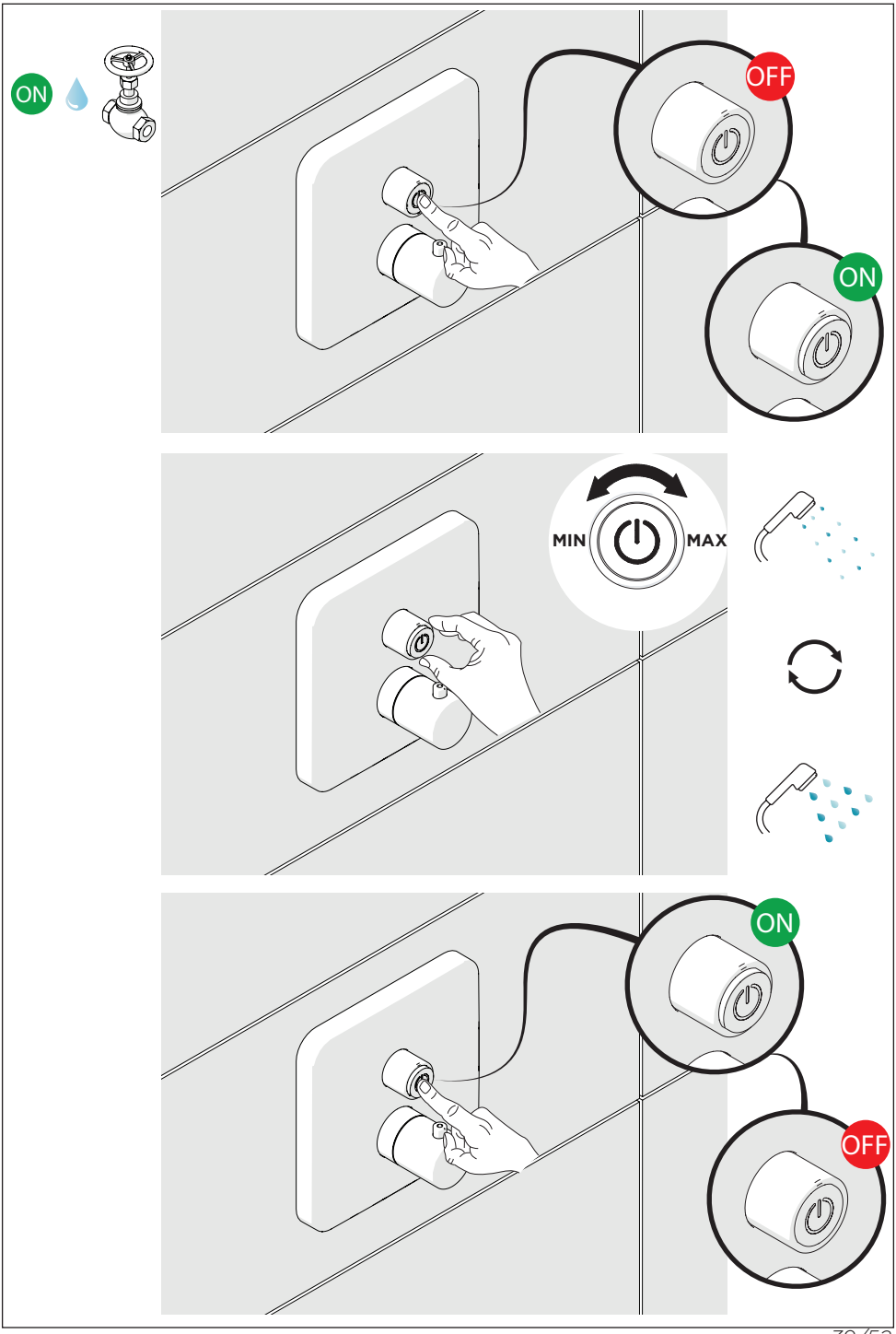



16


17

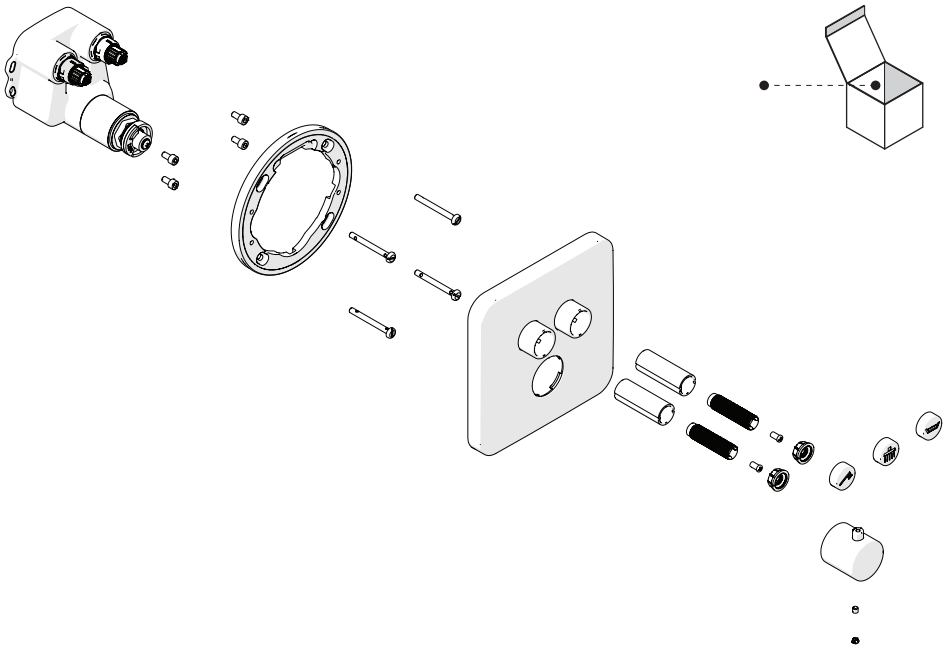

18


19
KLICK
CLICK


ON
OFF
ON
MIN
MAX
ON
OFF

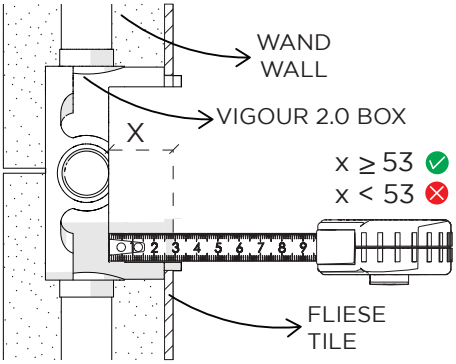
DEU
ENG

2-WEGE-THERMOSTAT MIT TIP CONTROL
2-WAY THERMOSTATIC WITH TIP CONTROL



Nicht enthalten / Not included





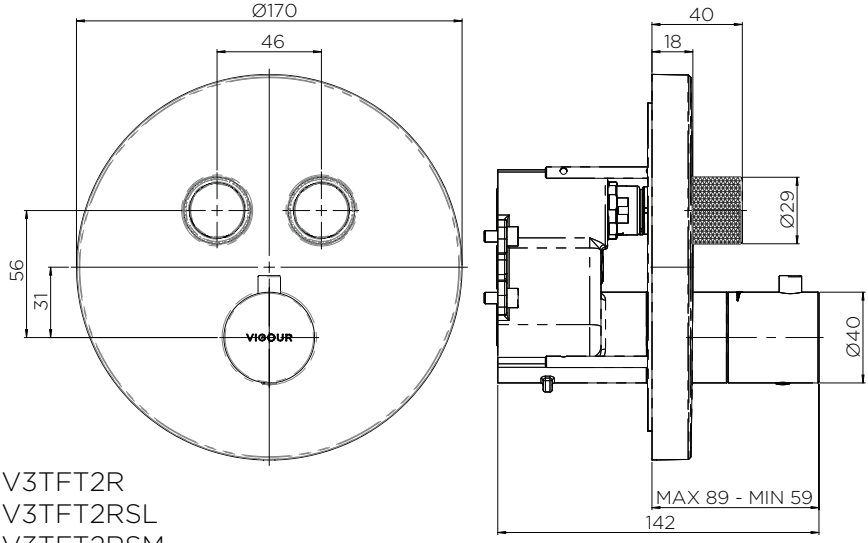


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFN
V3VAFNSL
V3VAFNSM

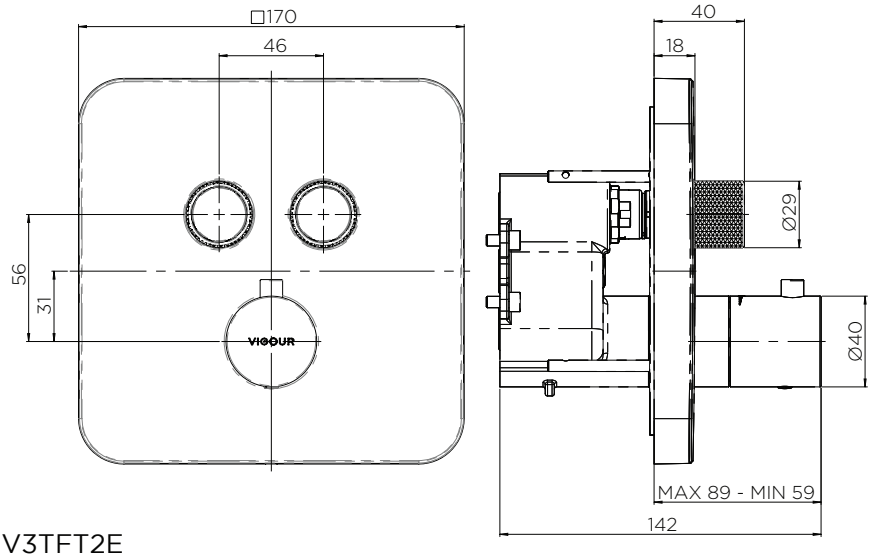


x < 53
NICHT ENTHALTEN
NOT INCLUDED
V3VAFNE
V3VAFNESL
V3VAFNESM

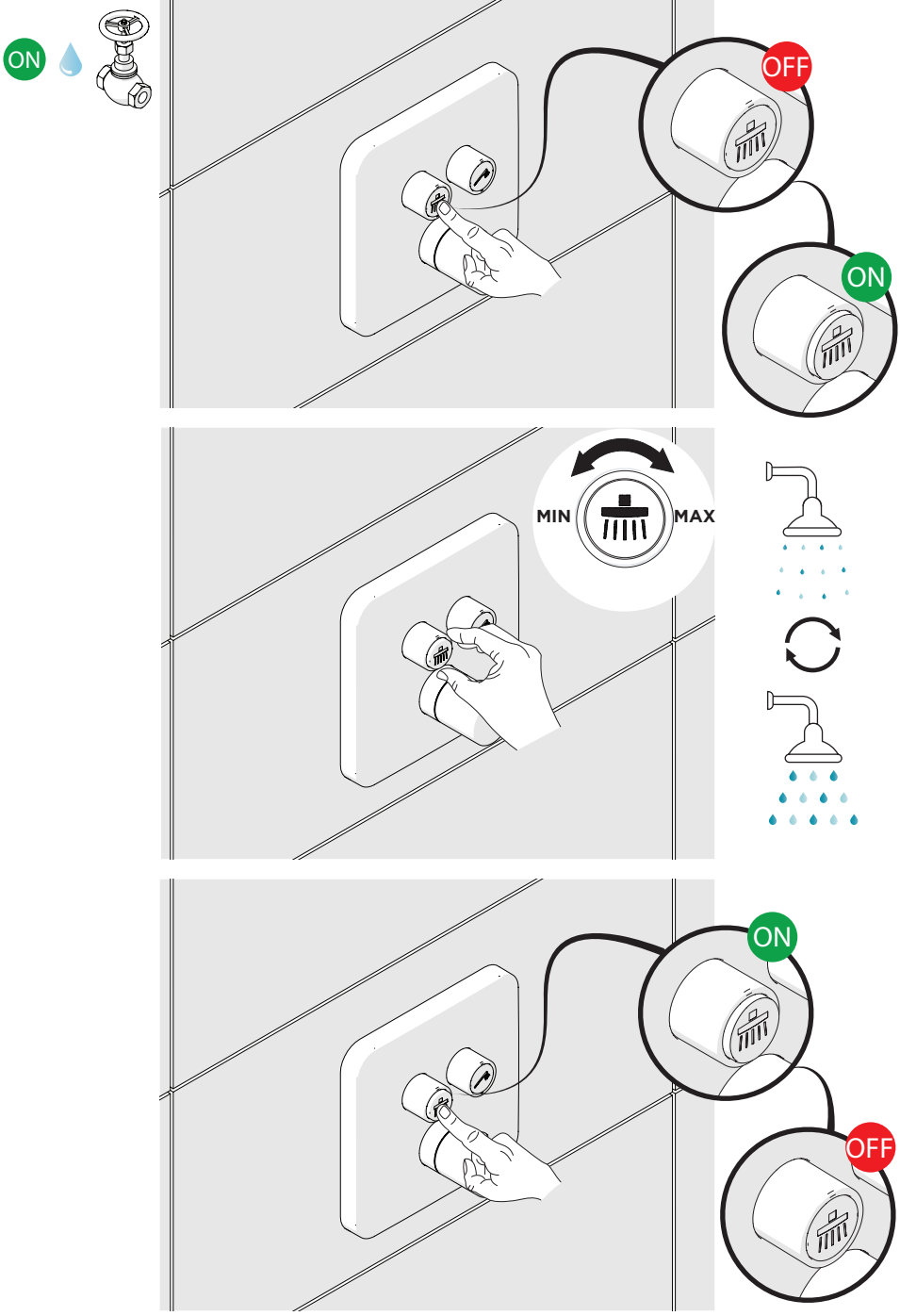
MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE VERLÄNGERUNG
FOR EXTENSION ASSEMBLY

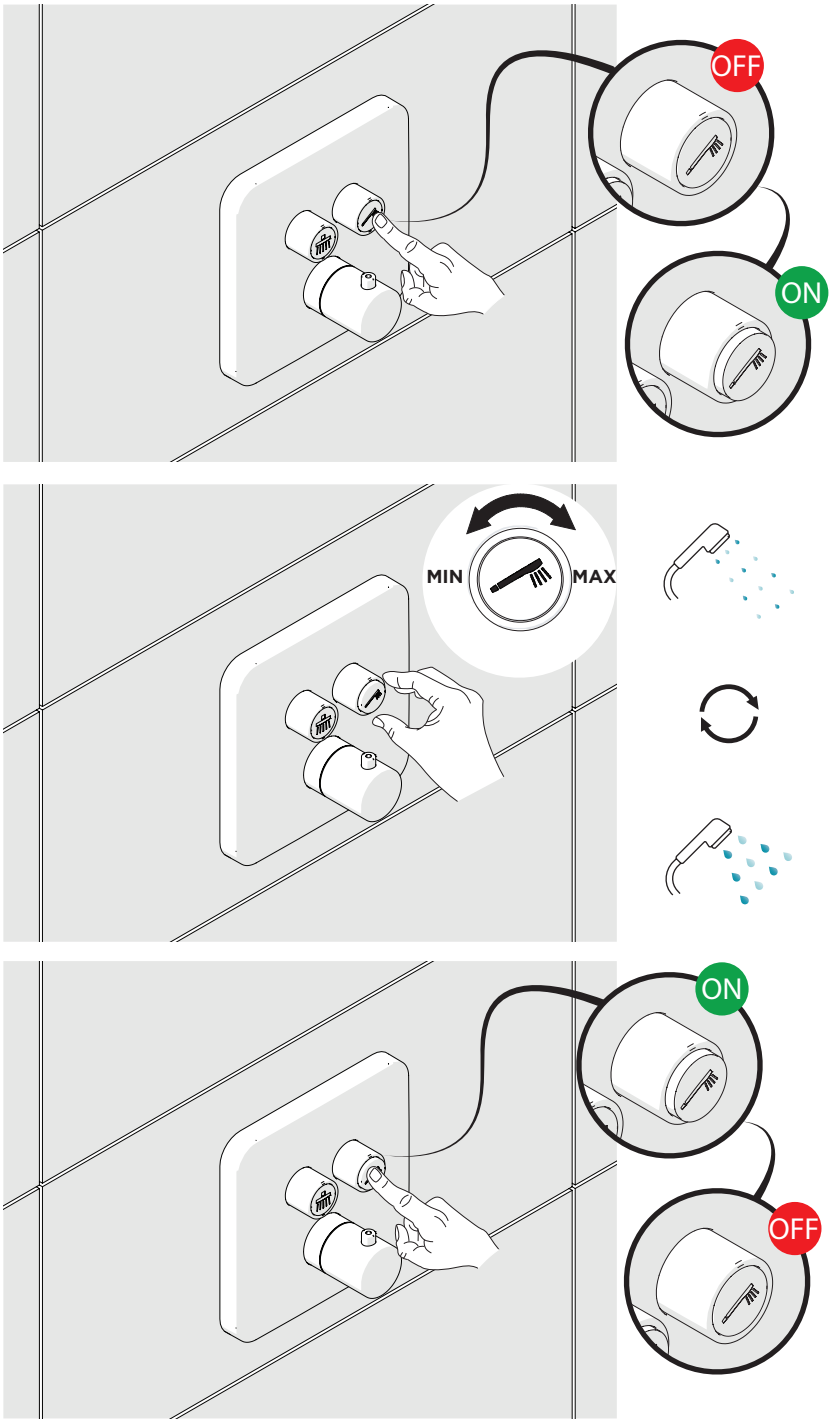


V3TFT2R
V3TFT2RSL
V3TFT2RSM

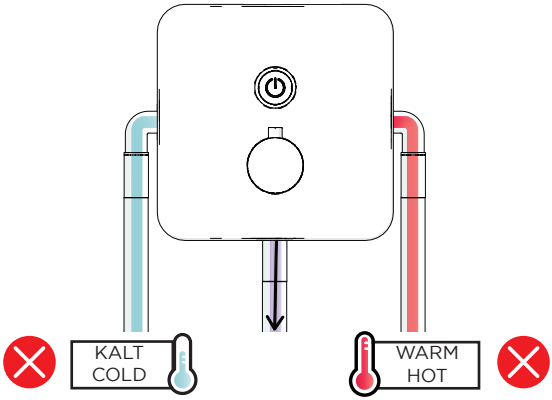


V3TFT2E
V3TFT2ESL
V3TFT2ESM

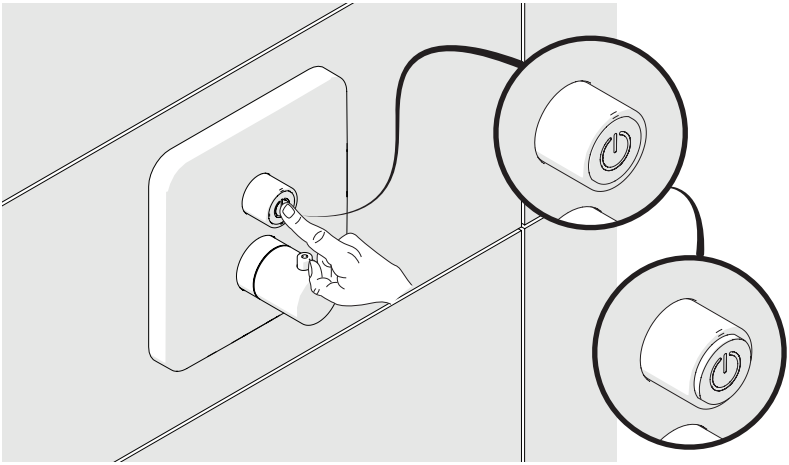

ON
OFF
ON
MIN
MAX
ON
OFF

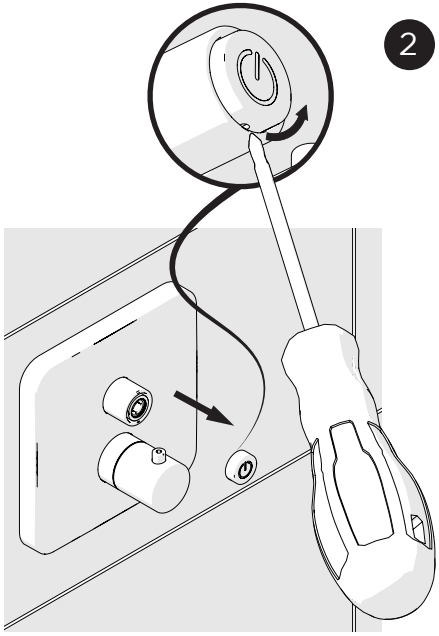

OFF
ON
MIN
MAX
ON
OFF

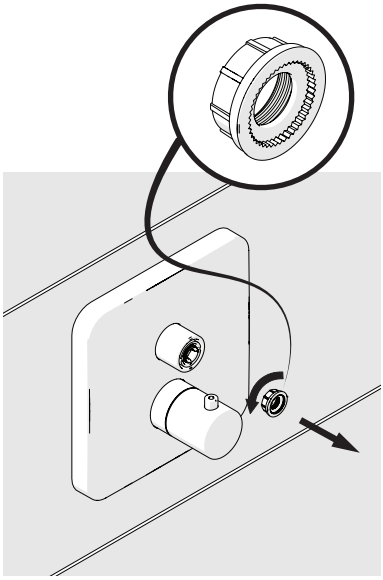
WASSERVERSORGUNG MIT UMGEKEHRTEM THERMOSTAT
REVERSE THERMOSTATIC WATER SUPPLY

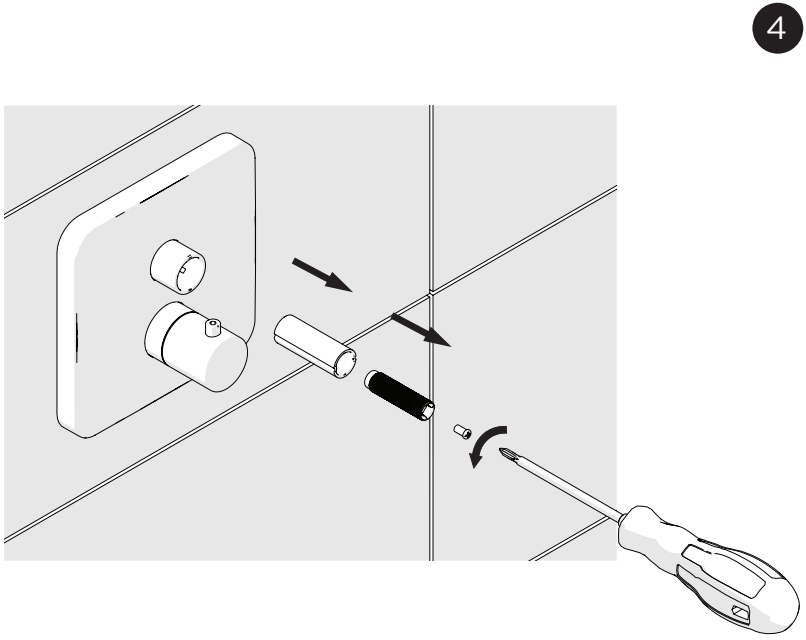


1

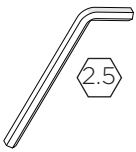


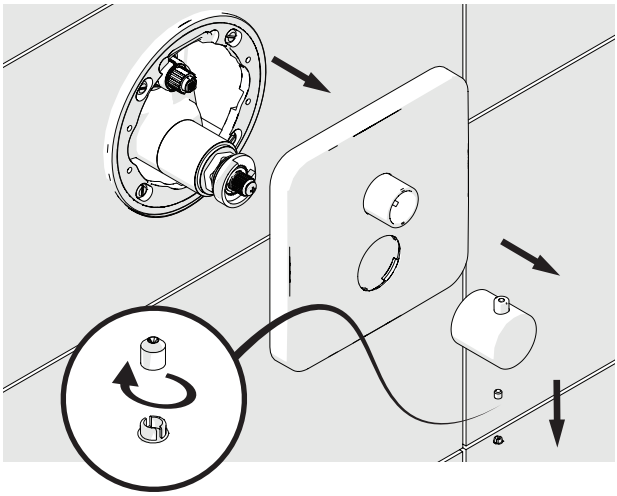

2


3


4

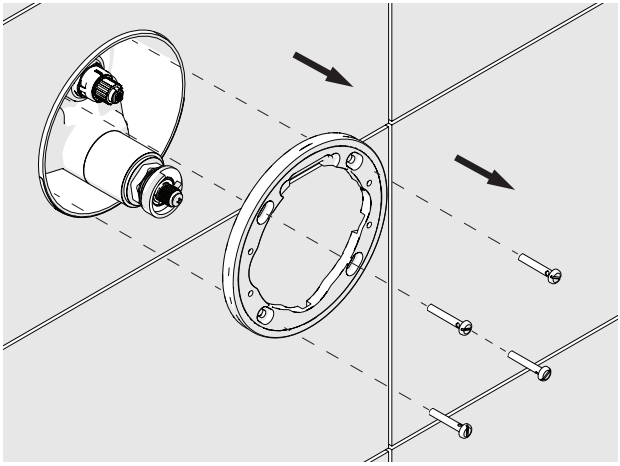
5



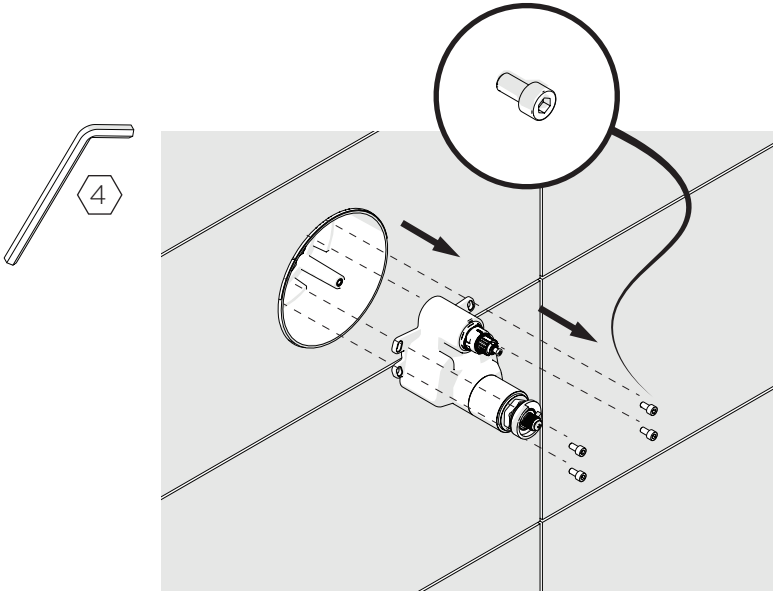


6

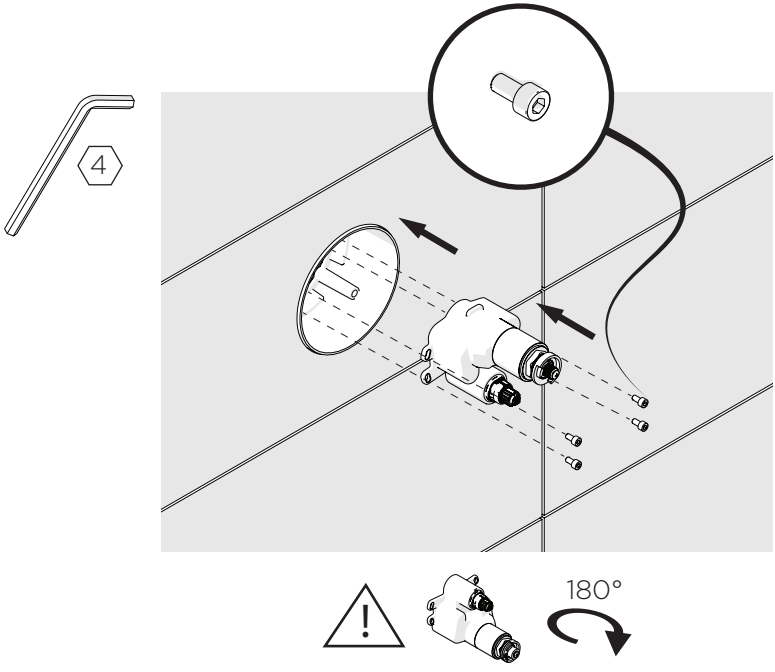




7

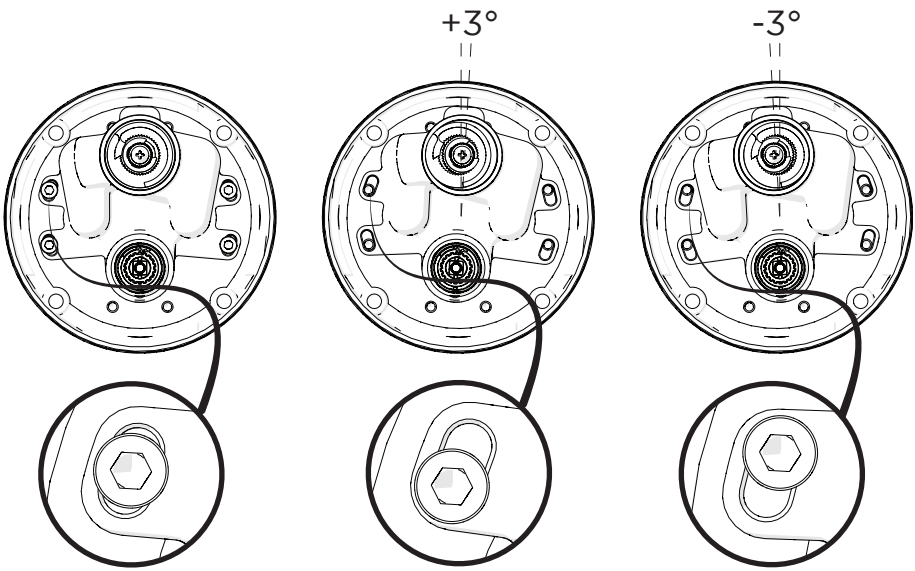


8

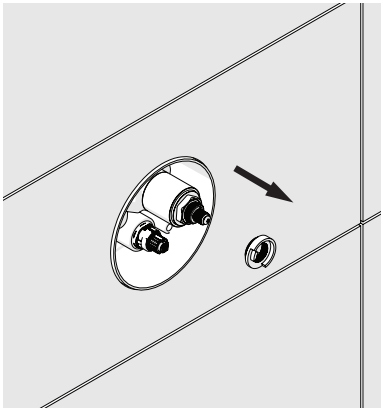


AUSRICHTUNG
ALIGNMENT

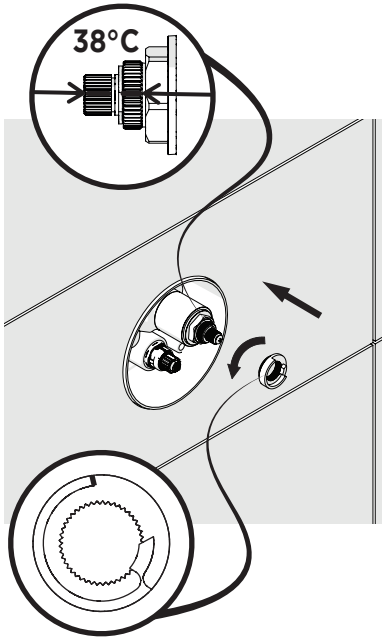
9



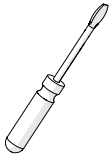
10

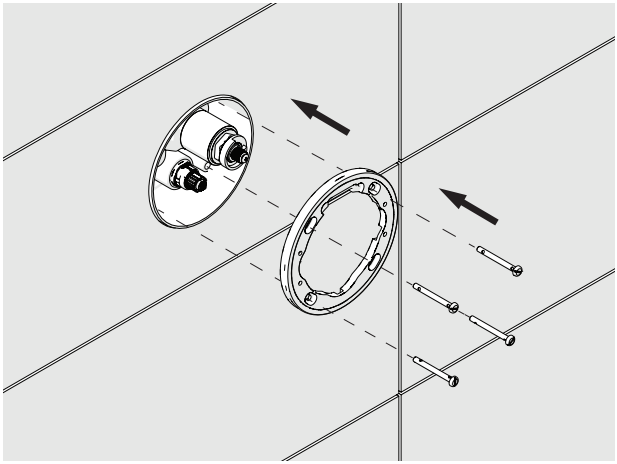


11

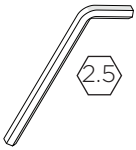


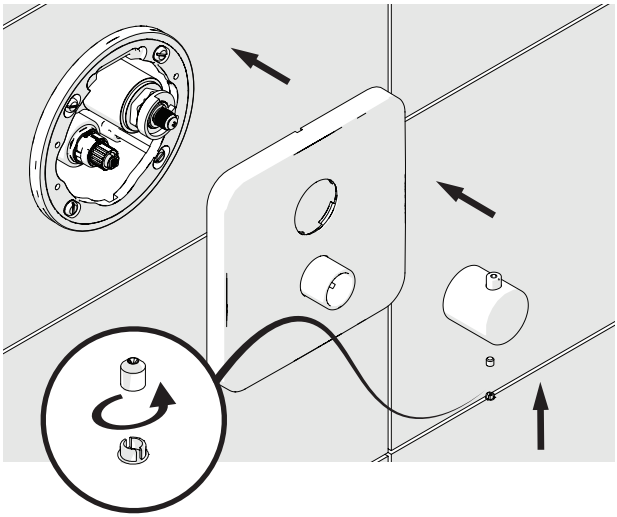
12



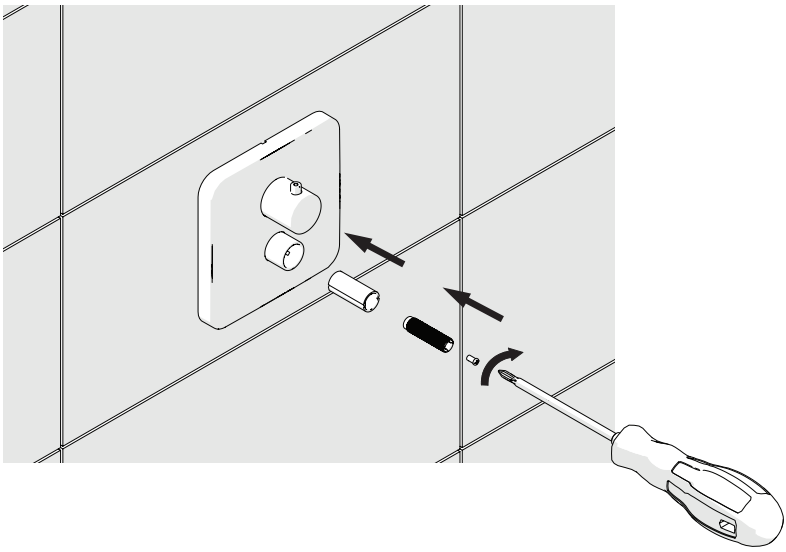


13

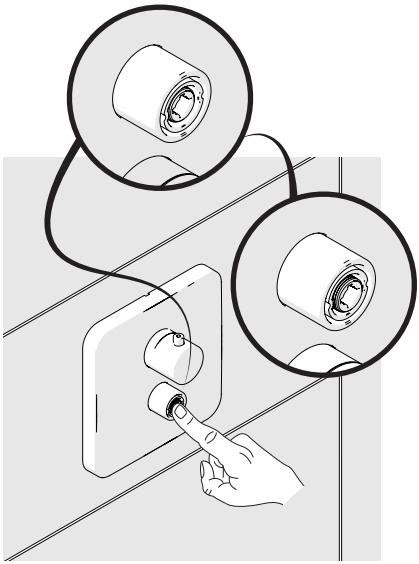




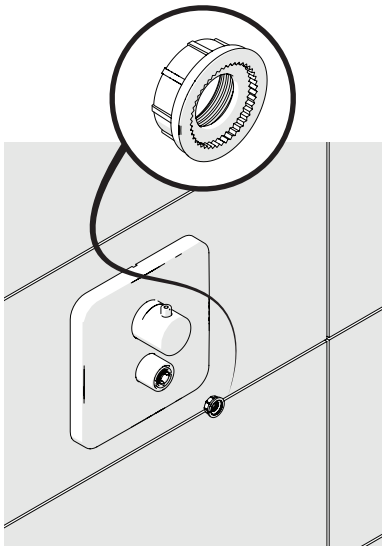
14



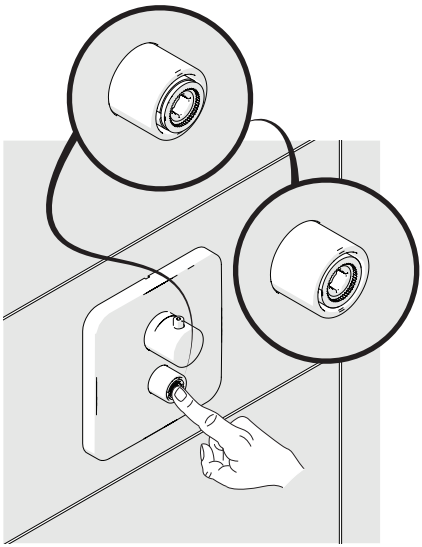
15



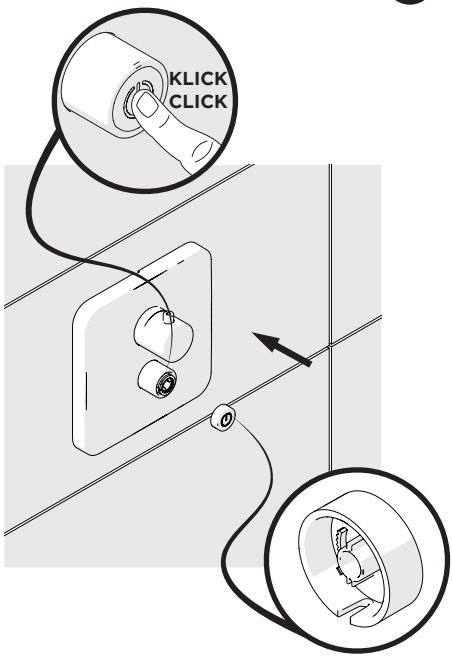
16

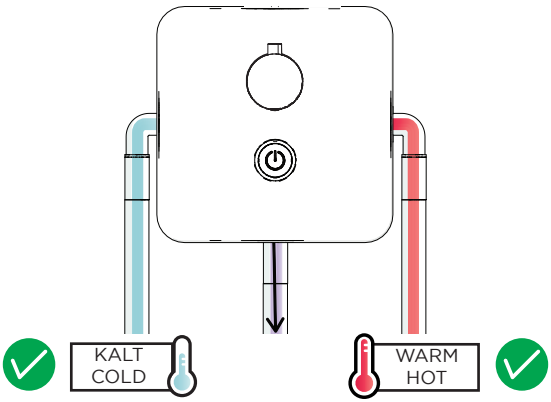


17



18





VIGOUR GmbH
Bergholzstraße 3
D-12099 Berlin